

**HERRIZAINGO SAILA****1875**

68/2005 DEKRETUA, apirilaren 5koa, Euskal Autonomia Erkidegoko zaldi-lasterketetako apustuei buruzkoa.

Euskal Autonomia Estatutuko 10.35 artikuluan xedatuenez, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumen eskusiboa du arlo honetan: «Kasino, joko eta apustuak, Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas deritzenak izan ezik». Artikulu hori dela eta, Eusko Legebiltzarrak Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legea onetsi zuen, eta haren eremuan sartu zituen kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarritutako apustuak. Ildo beretik, aurrean aipatutako legea garatzeko, Eusko Jaurlaritzak azaroaren 26ko 277/1996 Dekretua onetsi zuen Euskal Autonomia Erkidegoko Jokoen Katalogoa onesteko, eta kirol-apustuen atalean zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarritutako apustuak sartu ziren.

Dekretu honetan lehenbizi Herrizaingo Sailaren eginkizunak eta ahalak finkatuko dira eta gero arlo honetako arau orokorrak (Gobernu Kontseiluak onetsi beharrekoak) eta apustuak kudea ditzaketen erakundeek bete beharrekoak zehaztuko dira, helburua, jakina, apustularien bidezko interesak bermatzea dela, eta zehapen-araubidea ezarriko da, Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legean xedatutakoaren arabera. Nolanahi ere, apustuen ustiapena enpresa jardueratzat hartzen da, eta bazter uzten zaharkitutako hainbat kontzeptu, hala nola, apustuen ustiapenaren xedea ongintza izatea, erakunde eskarmentudunei zabaldu zaie bidea, puntako euskarri teknologikoen bidez kudeaketaren profesionaltasuna sendotu dezaten, eta apustu hauek urruneko komunikazioan edo konexioan oinarritutako baliabide informatiko interaktibo modernoek bidez egiteko aukera ezarri da.

Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen arabera, apustuen inguruko jarduera guztietarako baime behar da alde aurretik. Administrazioaren kontrolerako araubide hori eta jokorako elementuak eta lokalak planifikatzeko eta apustuetan parte hartzeko debekuak ezartzeko sistema izango dira apustularien bidezko eskubideak bermatzeko oinarriak. Horrez gainera, Herrizaingo Saileko Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak etengabe kontrolatu eta ikuskatuko ditu apustuak eta Jokoari buruzko Legearen zehapen-araubide zorrotzari apustularien segurtasunerako eta konfiantzarako bermeak erantsi zaizkio.

Hori dela bide, Herrizaingo sailburuak proposatuta, Jokoaren Euskal Kontseiluak aldeko txostena eman duenez, Eusko Jaurlaritzako Aholku Batzorde Juridiko

**DEPARTAMENTO DE INTERIOR****1875**

DECRETO 68/2005, de 5 de abril, de Apuestas Hípicas en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El artículo 10.35 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco dispone que la Comunidad Autónoma de Euskadi tiene competencia exclusiva en materia de «Casinos, Juegos y Apuestas, con excepción de las Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas». En relación con dicho artículo, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, incluyendo en su ámbito las apuestas basadas en actividades deportivas o de competición. Asimismo, en desarrollo de la citada Ley, el Gobierno Vasco aprobó el Decreto 277/1996, de 26 de noviembre, por el que se aprueba el Catálogo de Juegos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, incluyendo entre las apuestas deportivas las apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participen caballos.

El Decreto, una vez delimitadas las funciones y potestades que corresponden al Departamento de Interior, define las normas generales de la materia, cuya aprobación, en todo caso, corresponde al Consejo de Gobierno, y los requisitos de las entidades que pueden gestionar las apuestas, siempre con la finalidad de garantizar los legítimos intereses de los apostantes, así como el régimen sancionador acorde con lo dispuesto en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego. En todo caso, la explotación de la apuesta se configura como una actividad empresarial, excluyendo conceptos anacrónicos como el de la afección de la explotación de las apuestas a un destino benéfico, propiciándose, asimismo, la participación en la explotación de entidades experimentadas, con soportes tecnológicos avanzados, que refuercen la profesionalidad en la gestión e incluyendo la posibilidad de desarrollar estas apuestas a través de los modernos medios informáticos interactivos de comunicación o conexión a distancia.

De conformidad con la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, todas las actividades vinculadas con la apuesta se someten a autorización previa. Tal régimen de control administrativo unido a un completo sistema de planificación de elementos y locales de juego y prohibiciones de participación en las apuestas, suponen el fundamento de la garantía de los legítimos derechos de los apostantes, a lo que se añade el control e inspección permanente que ejerce la Dirección de Juego y Espectáculos del Departamento de Interior, y garantías de la seguridad y confianza de los apostantes, añadidas al riguroso régimen sancionador de la Ley de juego.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior, habiendo emitido informe favorable el Consejo Vasco del Juego, oída la Comisión Jurídica Asesora de Eus-

koarekin bat etorriz, eta Jaurlearitzaren Kontseiluaren 2005eko apirilaren 5eko bilkuran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA  
XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikulua*.– Xedea eta eremua.

1.– Dekretu honen xedea zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarrituta Euskal Autonomia Erkidegoan egiten diren apustuak arautzea da.

2.– Dekretu honen eremuan sartzen dira apustuak kudeatuko dituzten enpresek bete beharreko betekizunak, apustuen oinarri diren gertakariak eta haien motak, apustulariak, apustu-lokalak, apustu-entzako makinak, eta apustu-jokorako sistemak, elementuak eta instalazioak.

3.– Dekretu honetatik kanpo utzi dira kirol eta ongintzako elkarrekiko apustuak.

2. *artikulua*.– Definizioak.

Jarraian dekretu honen ondorioetarako kontuan hartu beharreko definizioak emango ditugu:

a) Zaldi-lasterketetako apustua: zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueren emaitzaren araberako arriskatzeko datan jokoa; antolatzaileek aurretiaz prestatu behar dituzte jardueren egitarauak eta ezin dute eskurik izan haien emaitza, hau da, emaitza ez da ziurra.

b) Hipodromoak: legezko eta arauzko betekizunak beteta, denetarikoz zaldi-lasterketak egiten diren esparruak.

c) Gutxienezko eta gehieneko apustuak: apustu-mota bakoitzean gutxienez eta gehienez arriska daitezkeen kopuruak.

d) Apustu-boletoa: apustua gauzatzeko erabiltzen den formularioa, fisikoa zein birtuala; apustulariak sartzen dituen datuak bertan agertzen dira.

e) Apustuaren gordekina edo egiaztagiria: apustulariak apustua erregistratu eta onartu dela frogatzeko jasotzen duen euskarria; apustuarekin asmatuz gero, dirua kobratzeko aurkeztu beharreko egiaztagiria da.

f) Apustu-makinak: apustuak egiteko berariaz homologatutako makinak dira.

g) Apustua balidatzea: enpresa baimendun batek apustua erregistratzea eta onartzea, eta datuak apustularien esku jartzea.

kadi, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 5 de abril de 2005,

DISPONGO:

CAPÍTULO I  
DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1.*– Objeto y ámbito.

1.– Es objeto del presente Decreto la regulación de las apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participen caballos en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– Se incluyen en el ámbito del presente Decreto los requisitos de autorización de las empresas explotadoras de apuestas, los eventos sobre los que se autoriza las apuestas y sus tipos, los usuarios de las apuestas, los locales específicos, las máquinas auxiliares y los sistemas, elementos e instalaciones para su práctica.

3.– Se excluyen de la presente regulación las apuestas mutuas deportivo-benéficas.

*Artículo 2.*– Definiciones.

A los efectos del presente Decreto y la normativa que lo desarrolle se entiende por:

a) Apuesta hípica: aquella actividad de juego por la que se arriesga una cantidad de dinero sobre el resultado de actividades deportivas o de competición en que participen caballos, incluidas en los programas previamente establecidos por las entidades organizadoras, de desenlace incierto y ajeno a las partes intervinientes en el juego.

b) Hipódromos: recintos en que, cumpliéndose los requisitos legales y reglamentarios, se celebren carreras de caballos en cualquiera de sus modalidades.

c) Unidades mínima y máxima de la apuesta: cantidades mínimas y máximas que pueden formalizarse por cada modalidad de apuesta.

d) Boleto de apuestas: formulario físico o virtual a través del que se formaliza la apuesta y donde quedan fijados los datos introducidos por el usuario a dichos efectos.

e) Resguardo o comprobante de apuesta: soporte a disposición del usuario que acredita el registro y aceptación de la apuesta, y que sirve como documento justificativo para el cobro de la apuesta ganadora.

f) Máquinas auxiliares de apuestas: son aquellas máquinas de juego específicamente homologadas para la realización de apuestas.

g) Validación de apuesta: registro y aceptación de la apuesta por una empresa autorizada, así como la puesta a disposición del apostante de dichos datos.

h) Apustu-lokala: Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak zaldi-lasterketetako apustuak egiteko baimendutako lokalak.

i) Hasierako fondoa: zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduera bakoitzeko apustu-modalitate bakoitzean egindako apustuen batura.

j) Banatzeko fondoa: irabazle suertatzen diren apustularien artean sariak banatzeko erabiliko den diru-kopurua.

k) Dibidendua: zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduera bakoitzeko apustu-modalitate bakoitzean irabazle bakoitzari apustu-unitateko dagokion kopurua.

l) Apustuen Unitate Zentrala: apustuak erregistratzeko, zenbatzeko eta kudeatzeko behar diren elementu teknikoaren multzoa.

### 3. artikulua.— Herrizaingo Sailaren eskumenak.

1.— Hauexek dira Herrizaingo Saileko Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak apustuen arloan dituen eskumenak:

a) Enpresei baimenak ematea zaldi-lasterketetako apustuak ustiatzeko lokalen, makinaren eta sistema informatiko interaktibo edo telefonikoen edo bestelako komunikazio- edo konexio-sistemaren baten bidez.

b) Zaldi-lasterketetako apustuarentzako berariazko lokalak baimentzea.

c) Apustu-makinak homologatzea, bai eta zaldi-lasterketetako apustuak egiteko era guztietako sistemak, elementu teknikoak eta joko-materialak ere, eta haiek instalatzeko eta erabiltzeko baimenak ematea.

d) Apustuak ikuskatzea eta kontrolatzea, Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 34. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera.

e) Oro har, Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legean, arautegi honetan eta garapen-arauetan ezarritako gainerako guztiak.

## II. KAPITULUA

### APUSTUEI BURUZKO ARAU OROKORRAK.

#### 4. artikulua.— Araubide juridikoa.

1.— Zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduerak berariazko kirol-arautegiari edo lasterketa-kodeari lotuta egin behar dira; lasterketa-kodea badago, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak haren berri eduki behar du aurretiaz.

2.— Apustuaren ondokoak izango dira aginduzko: Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legea; Euskal Autonomia Erkidegoko Jokoen Katalogoa onetsi duen azaroaren 26ko 277/1996 Dekretua; dekretu hau eta ga-

h) Local específico de apuestas: aquel autorizado por la Dirección de Juego y Espectáculos al objeto de la formalización de las apuestas hípcas.

i) Fondo inicial: suma de las cantidades apostadas por cada modalidad de apuesta y por cada actividad deportiva o de competición en las que participen caballos.

j) Fondo repartible: cantidad destinada al reparto y pago de premios entre los apostantes ganadores.

k) Dividendo: cantidad que corresponde al usuario ganador por unidad de apuesta, en cada modalidad de apuesta y en cada actividad deportiva o de competición en las que participen caballos.

l) Unidad Central de Apuestas: conjunto compuesto por los elementos técnicos necesarios para registrar, totalizar y gestionar las apuestas realizadas por los usuarios.

### Artículo 3.— Competencias del Departamento de Interior.

1.— Corresponde a la Dirección de Juego y Espectáculos del Departamento de Interior en materia de apuestas, entre otras, las siguientes competencias:

a) Autorizar las empresas para la explotación de apuestas hípcas por medio de locales, máquinas, sistemas informáticos, interactivos o telefónicos, o cualquier otro medio de comunicación o conexión.

b) Autorizar los locales específicos para la práctica y desarrollo de las apuestas hípcas.

c) Homologar las máquinas auxiliares de apuestas, así como aquellos sistemas, elementos técnicos y material de juego utilizados para la práctica y desarrollo de las apuestas hípcas por cualquier medio, así como autorizar su instalación y funcionamiento.

d) Ejercer las facultades de inspección y control, conforme a lo dispuesto en los artículos 34 y siguientes de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora de Juego.

e) En general, todas aquellas que le atribuye la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, el presente Reglamento y las normas de desarrollo.

## CAPÍTULO II

### REGLAS GENERALES EN MATERIA DE APUESTAS

#### Artículo 4.— Régimen Jurídico.

1.— Las actividades deportivas o de competición en que participen caballos se desarrollarán según su reglamentación deportiva específica o, en su caso, por el Código de Carreras, el cual deberá ser comunicado previamente a la Dirección de Juego y Espectáculos.

2.— Las apuestas se regirán por la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, el Decreto 277/1996, de 26 de noviembre, por el que se aprueba el Catálogo de Juegos de la Comunidad Autónoma del

ratzen duten arauak; bidezko den kasuetan, berariazko arautegia edo, bestela, lasterketa-kodea.

3.– Dekretu honetan ezarritakoez landa, debekatu-ta dago zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueren arabera apustu egitea.

#### 5. artikulua.– Apustuen izaera.

1.– Dekretu honetan araututako apustuak elkarrekikoak edo kontrapartidakoak izan daitezke.

2.– Elkarrekiko apustuetan, gertakari jakin bat dela eta egindako apustu guztien kopurua emaitza asmatzen dutenen artean banatzen da, enpresa baimendunak arautegi honetako 16. artikuluan ezarritako portzentajea atxiki ondoren.

3.– Kontrapartidako apustuetan, apustuen arloko arautegi orokorrean ezarritakoa bete behar da.

#### 6. artikulua.– Apustu-motak.

1.– Zaldi-lasterketak eta -apustuak egiten diren tokien arabera apustuak barrukoak edo kanpokoak izan daitezke.

a) Apustuak zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretarako esparruan bertan egiten badira jarduera horien emaitzak direla eta, barrukoak dira.

b) Aldiz, apustuak zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretarako esparrutik kanpo egiten badira haien emaitzak direla eta, kanpokoak dira.

Halaber, zaldia aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretarako esparru batean halako beste esparru bateko jarduera baten emaitzak direla-eta egiten diren apustuak ere kanpokotzat joko dira.

2.– Barruko zein kanpoko apustuen modalitateak dekretu honen eranskinean ezarri dira.

### III. KAPITULUA BAIMENEN ARAUBIDEA

7. artikulua.– Apustuak ustiatzen dituzten enpresak.

1.– Barruko eta kanpoko apustuak ustiatu nahi dituzten enpresak Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatuta egon behar dira; gainera, betekizun hauek bete behar dituzte:

a) Pertsona juridikoen betekizunak:

– Enpresa Zuzenbidean onartutako sozietate forma batekin eratu behar da, indarreko legeriarekin bat eto-

País Vasco, el presente Decreto y las normas que lo desarrollen y, en lo que les sea de aplicación por su reglamentación específica o, en su caso, por el Código de Carreras.

3.– Quedan prohibidas las apuestas sobre actividades deportivas o de competición en las que participen caballos que no estén contempladas en el presente Decreto.

#### Artículo 5.– Naturaleza de las apuestas.

1.– Las apuestas a que se refiere el presente Decreto podrán tener carácter mutuo o de contrapartida.

2.– Apuesta mutua es aquella en que la suma de las cantidades apostadas por diferentes usuarios sobre un evento determinado se distribuye entre quienes hubieren acertado el resultado a que se refiere la apuesta, una vez deducido por la empresa autorizada el porcentaje previsto en el artículo 16 del presente Reglamento.

3.– Cuando la apuesta sea de contrapartida, se estará a lo que establezca la normativa general en materia de apuestas.

#### Artículo 6.– Tipos de apuestas.

1.– De acuerdo con el lugar donde se celebren las actividades hípcas y se cumplimenten las apuestas, las mismas pueden ser internas y externas.

a) Es apuesta interna la que se realiza en los recintos de actividades deportivas o de competición en las que participen caballos y en relación con las actividades objeto de apuesta que se celebren en los mismos.

b) Es apuesta externa la que se realiza fuera de los recintos donde se realizan las actividades deportivas o de competición en las que participan caballos objeto de apuesta.

Asimismo, tendrá consideración de apuesta externa la que se desarrolle dentro de recintos donde se desarrollen actividades deportivas o de competición en las que participen caballos objeto de apuesta que se celebren en varios recintos o en recinto diferente de aquél en el que se realiza la apuesta.

2.– Las modalidades de los tipos de apuestas, internas o externas, son los que se establecen en el anexo al presente Decreto.

### CAPÍTULO III RÉGIMEN AUTORIZACIÓN

Artículo 7.– Empresas explotadoras de las apuestas.

1.– Para llevar a cabo la explotación de las apuestas internas o externas, las empresas interesadas deberán hallarse inscritas en el Registro Central de Juego, cumpliendo los siguientes requisitos:

a) En el caso de las personas jurídicas:

– Constituirse en cualquiera de las formas societarias admitidas en derecho, de acuerdo con la legislación

rriz; kapitala 120.000 euro izan behar da gutxienez kanpoko apustuak ustiatzeko eta 60.000 euro barrukoak ustiatzeko, eta kopuru hori, akzio edo partaidetza izendun gisa, oso-osorik harpidetu eta ordaindu behar da baimena eman aurretik, eta ezin da txikitu beraren indarraldi osoan.

– Sozietatearen xedek dekretu honetan araututako apustuen ustiapena eta haien inguruko edo haiek in zirikusia duten jarduerak hartu behar ditu.

– Europako Batasuneko herrialde bateko naziotasuna izan behar dute. Atzerriko kapitalak sozietatean partaidetza izateko, arlo horretan indarrean dagoen arautegia aplikatu behar da.

– Bazkide partaideetako bat bera ere ezin da egon ezgaituta Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 19. artikuluko 4. eta 5. paragrafoetan ezarritakoaren arabera.

– Enpresaren egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan egon behar da.

b) Pertsona fisikoek artikuluko 1. paragrafoko a) idatz-zatiko hirugarren, laugarren eta seigarren le-roaldeetan ezarritako betekizunak bete behar dituzte.

2.– Aurrekoa eragotzi gabe, dekretu honetako 12. artikuluan aipatzen den lehiaketa publikora aurkezten diren lizitatuak kanpoko apustuak itundutako kudeaketa-sozietate batekin ustiatzeko baimena eskatu ahal izango dute (8. artikuluan landu da halako enpresei dagokiena). Nolanahi ere, kanpoko apustuen titulartasuna enpresa ustiatzaileak edukiko du.

3.– Horrez gainera, lizitatuak zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduerak egiteko gaitutako Euskal Autonomia Erkidegoko hipodromo edo bestelako esparru baten titularren baimena dutela frogatu beharko dute.

4.– Apustuak ustiatzen dituen enpresa baten akzioak edo partaidetzak eskualdatu nahi izanez gero, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak baimena eman behar du.

**8. artikulua.**– Kanpoko apustuak kudeatzeko itundutako sozietatea.

1.– Enpresa ustiatzaileak beste enpresa batekin itundu dezake kanpoko apustuen kudeaketa. Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak baimena eman behar du bien arteko akordioa gauzatzeko, ustiapenak iraungo duen aldirako.

2.– Itundutako kudeaketa-sozietatearen xedea zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduerak eta haiek oinarri dituzten apustuak antolatzea izan behar da.

vigente, con un capital mínimo de 120.000 euros, en el caso de la empresa interesada en la explotación de la apuesta externa, y 60.000 euros para la empresa interesada en la explotación de la apuesta interna, que deberá estar totalmente suscrito y desembolsado y representado por acciones o participaciones nominativas, cuya cuantía no deberá verse reducida a lo largo de la autorización.

– Tener por objeto social el desarrollo de actividades de explotación de apuestas a que se refiere este Decreto y actividades conexas o relacionadas con las mismas.

– Ostentar la nacionalidad de un país miembro de la Unión Europea. Para la participación de capital extranjero será aplicable la normativa vigente sobre esta materia.

– No estar incurso, ninguno de los socios partícipes, en los supuestos de inhabilitación establecidos por los apartados 4 y 5 del artículo 19 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

– Fijar el domicilio dentro de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

b) Las personas físicas deberán cumplir los requisitos exigidos en los párrafos tercero, cuarto y quinto de la letra a) del apartado 1 de este artículo.

2.– Sin perjuicio de lo anterior, los licitantes en el concurso público a que se refiere el artículo 12 del presente Decreto podrán solicitar la explotación de la apuesta externa con una sociedad de gestión concertada, a la que se hace referencia en el artículo 8 En todo caso, la titularidad de la apuesta externa corresponderá a la empresa explotadora de la misma.

3.– Asimismo, los licitantes deberán acreditar haber obtenido autorización de los titulares de los hipódromos u otros recintos habilitados al efecto en la Comunidad Autónoma de Euskadi, para incluir actividades deportivas o de competición en que participen caballos a celebrar en los mismos.

4.– La transmisión de acciones o participaciones de empresas explotadoras de apuestas deberá ser previamente autorizada por la Dirección de Juego y Espectáculos.

**Artículo 8.**– Sociedad de gestión concertada de la apuesta externa.

1.– En la explotación de la apuesta externa podrá participar con la empresa explotadora de la apuesta una sociedad de gestión concertada. El acuerdo que vincule a ambas entidades deberá estar autorizado por la Dirección de Juego y Espectáculos, por el tiempo que dure la autorización de explotación.

2.– La sociedad de gestión concertada deberá tener por objeto la organización de actividades deportivas o de competición en las que participen caballos y de apuestas basadas en las mismas.

3.– Halaber, artikulua honetan aipatutako erakundeek hipodromoan egiten diren lasterketen emaitzak dirrela eta urruneko komunikazio-sistemen bidez egiten diren apustuak ere kudeatu eta ustiatuko dituzte.

**9. artikulua.**– Barruko apustuen ustiapena.

Barruko apustuak apustudun hipodromo edo esparruen kudeaketa adjudikatuta duten erakundeek ustiatuko dituzte.

**10. artikulua.**– Aurretiazko baimena.

1.– Zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagokajardueren emaitzen arabera apustuen (barrukoak eta kanpokoak) ustiapenerako eta horren inguruko jarduerak guztietarako aurretiazko baimena behar da, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak eman beharrekoa.

2.– Hain zuzen ere, aurretiazko baimena behar da:

- a) apustu-boletoaren eta gordekinaren ereduatarako.
- b) apustu-modalitate bakoitzeko gutxieneko eta gehieneko zenbatekoatarako.
- c) apustu-lokaletarako.
- d) apustu-makinak eta apustuak erregistratzeko sistema informatiko, interaktibo edo telefonikoak instalatzeko.
- e) apustuak formalizatzeko urruneko komunikazio-sistemak erabiltzeko eta apustuak erregistratzeko sistema informatiko, interaktibo edo telefonikoak erabiltzeko.

3.– Apustuak egiteko behar den material teknikoa homologatu egin behar da, are apustu-makinak eta apustuak erregistratzeko sistema informatiko, interaktibo edo telefonikoak ere.

4.– Aldiz, zaldi-lasterketen edo zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagokajardueren egitarauak ez du behar aurretiazko baimenik.

**11. artikulua.**– Kanpoko apustuen xehetasunak.

1.– Kanpoko apustuak, Euskal Autonomia Erkidegoan antolatzen diren kirol- edo norgehiagokajardueretan ez ezik Erkidegoaz kanpo egiten diren halako jardueretan oinarrituta ere egin daitezke, nahitaezko baimena lortuz gero.

Apustuak ustiatu nahi dituzten enpresek eskaera aurkeztu behar diote Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari; eskabidean argitu behar dute aurreko paragrafoan zehaztutako betekizun guztiak betetzen dituztela. Eskara aurkeztu eta hilabetean Administrazioak ez badu inolako eragozpenik jartzen, baimena emantzat hartuko da.

3.– Corresponderá, igualmente, a las entidades a que se refiere el presente artículo, la gestión y explotación de las apuestas, realizadas a través de medios de comunicación a distancia sobre resultados de carreras a celebrar en el propio hipódromo.

**Artículo 9.**– Explotación de la apuesta interna.

La explotación de la apuesta interna corresponderá a las entidades que tengan adjudicada la gestión de hipódromos o recintos con apuestas.

**Artículo 10.**– Autorización previa.

1.– La explotación de la apuesta interna y externa sobre resultados de actividades deportivas o de competición en las que participen caballos y todas las actividades vinculadas a las mismas, estará sujeta a autorización previa por parte de la Dirección de Juego y Espectáculos.

2.– En particular, estarán sujetos a autorización previa:

- a) el modelo del boleto de apuesta y del resguardo.
- b) la cuantía mínima y máxima por cada modalidad de apuesta.
- c) los locales específicos de apuestas.
- d) la instalación de máquinas auxiliares de apuestas y otros sistemas informáticos, interactivos o telefónicos para el registro de las mismas.
- e) la utilización de medios de comunicación a distancia para la formalización de las apuestas y los sistemas informáticos, interactivos o telefónicos para el registro de las mismas que puedan ser utilizados a tal fin.

3.– Precisarà homologación el material técnico necesario para la realización de la apuesta, incluidas las máquinas auxiliares de apuestas y los sistemas informáticos, interactivos o telefónicos para el registro de las mismas que puedan ser utilizados a tal fin.

4.– Queda excluida de autorización previa, en todo caso, la aprobación del Programa de Carreras o de otras actividades deportivas o de competición en que participen caballos.

**Artículo 11.**– Contenido de la apuesta externa.

1.– Además de la celebración de apuestas externas sobre actividades deportivas o de competición organizadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi, podrán efectuarse, asimismo, apuestas externas con relación a dichas actividades que se celebren fuera del ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siempre que se hubieren obtenido las autorizaciones preceptivas.

La empresa explotadora de la apuesta presentará solicitud a la Dirección de Juego y Espectáculos dando cuenta de la concurrencia de los requisitos especificados en el apartado anterior. Si en el plazo de un mes desde la presentación de la solicitud no se manifiesta objeción por parte de la Administración, dicha solicitud se entenderá autorizada.

Betiere, Euskal Autonomia Erkidegoko apustuei buruzko erregelamendua aplikatuko da.

2.– Lehiaketa adjudikatzen den egunean Euskal Autonomia Erkidegoan dagoen hipodromo edo berariazko esparruren batean zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jarduera bat antolatuz gero, kanpoko apustuak ustiatzen dituen enpresak apustu horietan sartu beharko du.

**12. artikulua.**– Kanpoko apustuak adjudikatzeko modua.

1.– Kanpoko apustuak ustiatzeko baimenak lehiaketa publikoaren bidez adjudikatuko dira.

2.– Lehiaketa publikoa Herrizaingo Sailaren aginduaren bidez deituko da; deialdian lehiaketaren adjudikaziorako oinarriak ezarriko dira.

3.– Baimenak emateko Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legea, deialdiko oinarriak eta, oro har, aplikatu beharreko xedapen guztiak hartuko dira aintzat.

4.– Deialdia eskatzaileak (lizitatzailleak eta itundutako kudeaketa-sozietateak, egonez gero) ondoko irizpideen arabera baloratuta ebatziko da:

a) Lanbide-gaitasuna eta kaudimena.

b) Negozio-plana; plan honetan ondokoak agertu behar dira, gutxienez: proiektuaren bideragarritasuna; inbertsio-programa, batez ere Euskal Autonomia Erkidegoko hipodromoetan edo esparruetan egingo direnena; proiektua gauzatzeko faseak; sortuko diren lanpostuak; langileak aukeratzeko eta trebatzeko plana.

c) Esperientzia zaldi-lasterketetako apustuak, bestelako apustuak eta Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jokoak ustiatzen.

d) Erabiliko diren joko elementuen eta sistemen teknologia eta segurtasuna.

e) Lokaletan ezarriko diren segurtasun- eta kalitate-neurriak.

5.– Irizpide hauek lehiaketa publikoaren deialdiari buruzko aginduan landuko dira.

**13. artikulua.**– Baimenen indarraldia.

1.– Zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarritutako apustuak, barrukoak zein kanpokoak, antolatzeko, ustiatzeko eta kudeatzeko baimenak 10 urterako emango dira.

2.– Baimenak beste hamar urterako luzatu ahal izango dira, baldin eta luzapena eskatzen denean indarreko arautegian ezarritako betekizunak betetzen badira.

3.– Indarraldian baimena emateko kontuan hartutako baldintzetako bat betetzeari uzten bazaio, baime-

En cualquier caso, se aplicará la reglamentación de apuestas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– Siempre que se organicen actividades deportivas o de competición en las que participen caballos en los hipódromos o recintos de la Comunidad Autónoma de Euskadi existentes a la fecha de la adjudicación del concurso, la empresa explotadora de la apuesta externa estará obligada a incluirlas en la apuesta externa.

**Artículo 12.**– Forma de adjudicación de la apuesta externa.

1.– La adjudicación de autorizaciones para la explotación de la apuesta externa se realizará por concurso público.

2.– La convocatoria del concurso público se realizará mediante Orden del Consejero de Interior y en la misma se establecerán las Bases que han de regir la adjudicación del concurso.

3.– Para la concesión de autorizaciones se estará a lo dispuesto en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, en las Bases de la convocatoria, y, en general, a cuantas disposiciones le sean de aplicación.

4.– La resolución de la convocatoria atenderá a los siguientes criterios relativos a los solicitantes, tanto referido a los licitantes como, en su caso, a las sociedades de gestión concertada:

a) Solvencia, tanto profesional como financiera.

b) Plan de negocio, en el que se incluirán, al menos, viabilidad del proyecto, programa de inversiones, en particular las que afecten a los recintos o hipódromos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, fases de implantación del proyecto, puestos de trabajo previstos y plan de selección y formación del personal.

c) Experiencia en la explotación de apuestas hípcas, de otro tipo de apuestas, y en la explotación de juegos autorizados en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

d) Tecnología y seguridad de los elementos y sistemas de juego a implantar.

e) Medidas de seguridad y calidad de los locales que se prevean.

5.– La Orden de convocatoria del concurso público desarrollará el contenido de estos criterios.

**Artículo 13.**– Plazo de las autorizaciones.

1.– Las autorizaciones para la organización, explotación y gestión de las apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participen caballos, internas y externas, se otorgarán por un plazo de 10 años.

2.– Las autorizaciones serán renovables por otro plazo de la misma duración, siempre que en el momento de la solicitud de renovación se cumplan los requisitos exigidos por la normativa vigente.

3.– Las autorizaciones podrán ser revocadas, previa la instrucción del oportuno expediente, cuando duran-

na ezeztatu ahal izango da, bidezko espedientea izapidetu ondoren; horrez gainera, zehapenak ere ezarri ahal izango dira Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko IV. kapituluan xedatutakoaren arabera.

**14. artikulua.**– Apustuen zenbatekoak eta mugak.

1.– Apustuen ustiapena adjudikatzen zaien enpresek modalitate guztietako gutxieneko zenbatekoak jakinaraziko dizkiote Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari (hark baimendutako fluktuazio-tarteen barruan egon behar dira).

2.– Jarraian modalitate bakoitzeko gehieneko muga ezarriko da, gutxieneko apustu-unitatea oinarritzat hartuta:

Apustu-modalitatea	Gutxieneko apustu-unitatea biderkatu beharreko kopurua
Kateatu soila	1.000
Kanpoko bikia (couplé)	200
4tik 2	100
Hirukoitza	50
Hirukoa	120
Kanpoko hirukoa	120
Hiruko ordenatua (tripleta)	120
Hirukotea (tiercé)	20
Laukoitza (jackpot)	50
Lau ordenatu gabe	50
Lau ordenatuta	50
Laukotea (quarté)	20
Laukote plusa (quarté plus)	20
Boskoitza	20
Boskote plusa (quinté plus)	20
Boskoitz berezia	20
Hirukoitz bikia	20

3.– Aldez aurretik, apustuak ustiatuko dituzten enpresek nahitaez jakinarazi behar dizkiote Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari baimendutako muga barruko fluktuazio-tarteak.

**15. artikulua.**– Fidantzak.

1.– Zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagokajardueretan oinarritutako apustuak antolatzeke, ustiatzeko eta kudeatzeko baimena lortzen dutenek fidantza jarri beharko dute: kanpoko apustuatarako 180.000 euro eta barruko apustuatarako 60.000 euro.

2.– Fidantza hori Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren alde formalizatu beharko da Euskal Herriko Diruzaintza Nagusian, baimena ematen denetik hilabete igaro aurretik. Epealdi horretan fidantza formalizatu ezean baimena etengo da, eta hiru hilabeteko epealdian formalizatu ezean azkendu egingo da.

te el período de vigencia se pierdan todas o alguna de las condiciones que determinaron su otorgamiento, sin perjuicio de las sanciones a que hubiera lugar de acuerdo con lo dispuesto en el Capítulo IV de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

**Artículo 14.**– Cuantías y límites de la apuesta.

1.– Las empresas explotadoras de las apuestas, dentro de las bandas de fluctuación autorizadas por la Dirección de Juego y Espectáculos, comunicarán a esta la unidad mínima de apuesta para cada modalidad de apuesta.

2.– Para las apuestas que se relacionan a continuación, se establecen los siguientes límites máximos en relación con la unidad mínima de apuesta:

Modalidad de apuesta	Número de veces la unidad mínima de apuesta
Encadenada sencilla	1.000
Gemela exterior o couplé	200
2 de 4	100
Triple	50
Trío	120
Trío exterior	120
Trío con orden o tripleta	120
Terceta o tiercé	20
Cuádruple o jackpot	50
Cuatro reversible	50
Cuatro en orden	50
Cuarteta o quarté	20
Cuarteta plus o quarté plus	20
Quíntuple	20
Quinteta plus o quinté plus	20
Quíntuple especial	20
Triple gemela	20

3.– En todo caso, las empresas explotadoras de las apuestas comunicarán previamente a la Dirección de Juego y Espectáculos las bandas de fluctuación dentro de los límites autorizados a que se refiere el apartado 2 de este artículo.

**Artículo 15.**– Fianzas.

1.– Los titulares de autorizaciones para la organización, explotación y gestión de apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participen caballos, internas y externas, deberán formalizar fianza de 180.000 euros, en el caso de apuesta externa, y 60.000 euros, en el caso de apuesta interna.

2.– La fianza se formalizará en el plazo de un mes desde el otorgamiento de la autorización y se hará a favor de la Administración General de la Comunidad Autónoma en la Tesorería General del País Vasco. Transcurrido dicho plazo sin formalización, la autorización quedará en suspenso, caducando cuando no se haya formalizado en el plazo de tres meses desde el otorgamiento de la autorización.

3.– Fidantza eskudirutan edo bankuen, aurrezki kuxen, aseguru-erakundeen, kreditu-kooperatiben edo elkarren bermerako sozietateen abalaren bidez eratu daiteke eta beraren zenbateko osoa baimenaren indarraldi guztian mantendu beharko da. Fidantza Jokoari buruzko 4/1991 Legean eta dekretu honetan ezarritako betebeharrak ez betetzearen ondoriozko diru zehapenak nahitaez ordainarazteko eta bidezko sariak eta administrazio-tasak ordaintzeko erabiliko da.

4.– Fidantzaren zenbatekoa gutxitzen bada, baimenaren titularrak bi hileko epea izango du nahitaezko zenbatekora heltzeko falta dena jartzeko. Fidantzaren zenbateko osoa ez mantentzeak baimenaren ezeztapena ekarriko du.

#### IV. KAPITULUA APUSTUAK USTIATZEKO ARAUBIDEA

**16. artikulua.**– Apustuen banaketa eta ordainketa.

1.– Barruko apustuen guztirako zenbatekoaren %45 eta kanpoko apustuen guztirako zenbatekoaren %65 sarrietan emango da, gutxienez.

2.– Apustuak ustiatzen dituen enpresak ordainduko ditu sariak, apustua egin den tokia gorabehera.

3.– Ongi frogatutako ezinbesteko arrazoiren bat dela-eta apustu bat ezin bada balidatu, formalizatu gabekotzat joko da. Hala gertatzen denean, apustulariari jokatutako kopurua itzuli beharko zaio lasterketa amaitzen denetik 24 ordu igaro baino lehen.

4.– Barruko apustuak hipodromoko instalazioetan ordainduko dira azken lasterketa amaitu eta ordu erdi geroago arte. Ordaindu gabe geratzen diren boletoak hipodromoan bertan jarritako despatxu berezi batean edo enpresak ezarritako beste toki batean kobratu ahal izango dira.

5.– Kanpoko apustuak dekretu honetako 20. artikuluan aipatutako establezimendu edo lokaletan ordainduko dira, edo enpresa ustiatzailearen lokaletan.

6.– 600 euro baino gehiagoko sariak txeki adostuaren bidez eta banku-erakunde laguntzaileen bidez ordaindu ahal izango dira.

7.– Nolanahi ere, apustu saridunak kobratzeko eskubidea saria kobratzeko jarri eta hiru hilabete igarotakoan iraungiko da.

**17. artikulua.**– Zaldiak aritzen diren beste kirol edo norgehiagoka-jarduera batzuetan oinarritutako apustuak.

3.– La fianza podrá constituirse en metálico o mediante aval de Banco, Caja de Ahorros, Entidades de Seguros, Cooperativas de Crédito o Sociedades de Garantía Recíproca y deberá mantenerse en tanto dure la autorización por la cuantía máxima de su importe, quedando afecta dicha fianza al pago forzoso de las sanciones pecuniarias derivadas del incumplimiento de las obligaciones previstas en la Ley 4/1991, Reguladora del Juego, y en el presente Decreto, así como al pago de los premios y de las tasas administrativas que correspondan.

4.– Si se produjera la disminución de la cuantía de la fianza, los titulares de las autorizaciones deberán, en el plazo de dos meses, completar la misma en la cuantía obligatoria. La no reposición de la fianza determinará la revocación de la autorización.

#### CAPÍTULO IV RÉGIMEN DE EXPLOTACIÓN DE LAS APUESTAS

**Artículo 16.**– Reparto y pago de las cantidades apostadas.

1.– Del importe total jugado en la apuesta interna y externa, el 45 y el 65 por 100 respectivamente, como mínimo, será destinado a premios.

2.– La empresa explotadora de la apuesta responderá del pago de los premios, con independencia del lugar donde se haya formalizado la apuesta.

3.– La apuesta se entenderá no formalizada cuando, por causas de fuerza mayor debidamente justificadas, resulte imposible la validación de las apuestas. En este caso, será obligatoria la devolución de las cantidades jugadas a los apostantes en el plazo máximo de 24 horas después de celebrada la carrera.

4.– Las apuestas internas serán pagadas en los despachos del hipódromo hasta media hora después de la llegada de la última carrera. Los boletos que resulten impagados podrán presentarse para su cobro en un despacho especial de impagados abierto en el hipódromo o en un lugar designado por la empresa explotadora de la apuesta.

5.– Las apuestas externas, se pagarán en los establecimientos o locales a que se refiere el artículo 20 del presente Decreto, o en dependencias de la empresa explotadora.

6.– Los pagos de boletos premiados de cuantía superior a 600 euros podrán realizarse mediante cheque conformado o a través de entidades bancarias colaboradoras.

7.– En todo caso, el derecho al cobro de apuestas ganadoras caducará a los tres meses desde la fecha de disposición de cobro.

**Artículo 17.**– Apuestas sobre otras actividades deportivas o de competición en las que participen caballos.

1.– Barruko edo kanpoko apustuak ustiatzeko baimena lortzen duten enpresek, dekretu honetako 7. artikuluan aipatutakoek, zaldiak aritzen diren beste kirol- edo norgehiagoka-jarduera batzuetan oinarritutako apustuak ere ustiatu ahal izango dituzte.

2.– Artikulu honetan aipatutako apustuak ustiatu nahi dituzten enpresek jarraian adieraziko diren agiriak aurkeztu behar dizkiote Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari:

a) Joko eta Ikuskizun zuzendariari aurkeztutako eskabidea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legeko 70. artikuluan ezarritako betekizunak betetzen dituen; horrekin batera memoria deskribatzailea aurkeztu behar da eta bertan ondokoak zehaztu behar dira: apustuen modalitateak, motak eta gutxieneko eta gehieneko zenbatekoak.

Apustuen zenbatekoak inolaz ere ezin dira izan dekretu honetako 14. artikuluan ezarritako gehienekoak baino gehiago.

b) Fidantza jarri delako frogagiria; kopurua apustumotaren araberakoa izango da, 15. artikuluan ezarri den bezala.

**18. artikulua.**– Apustu egiteko debekuak.

1.– Ondoren dekretu honetan araututako apustuak ezin egin dituztenak zehaztuko dira:

a) Adingabeak, legez ezgaituta daudenak eta jokoaren ordena, lasaitasuna eta burutzapena eragozten dituztenak.

b) Apustuak ustiatzen dituzten enpresen akziodunak, partaideak edo titularrak, bai eta enpresa horietako langileak, zuzendariak eta enplegatuak, eta haien ezkontideak eta lehen graduako aurrekoak eta ondorengoak ere. Hori guztia bat dator Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 23.3. artikuluekin.

c) Apustuen oinarri diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan edo bestelakoetan aritzen diren epaileak eta beraien erabakien aurkako errekurtsioak ebazten dituzten pertsonak.

d) Baimena indarrean duten entrenatzaileak, zaldizko profesional edo jockeyak eta ikastunak; horrez gainera, profesional ez diren zaldizkoek debekatuta dute parte hartzen duten lasterketetan apustu egitea.

e) Apustuak kontrolatzen eta ikuskatzen dituzten funtzionarioak.

2.– Aurreko paragrafoan aipatutako pertsonen egin dituzten apustuak ez dira izango baliozkoak.

3.– Artikulu honetan aipatutako inguruabarretako bat gertatzen bada, apustua ezeztatu egingo da eta apustuak ustiatzen dituen enpresak Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari jakinarazi beharko dio, zehapenik ezarri beharko balitz ere.

1.– Las empresas autorizadas para la explotación de la apuesta interna o externa a que se refiere el artículo 7 de este Decreto podrán explotar apuestas sobre otras actividades deportivas o de competición en las que participen caballos.

2.– Para la explotación de las apuestas a que se refiere el presente artículo, las empresas deberán aportar a la Dirección de Juego y Espectáculos la siguiente documentación:

a) Solicitud dirigida al Director de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos en el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañando una memoria descriptiva incluyendo las modalidades, tipos y límites cuantitativos de las apuestas.

Las cuantías de las apuestas no podrán en ningún caso superar los límites establecidos en este Decreto para la apuesta en el artículo 14.

b) Acreditar el depósito de fianza, en función del tipo de apuesta realizada, de acuerdo con lo establecido en el artículo 15 del presente Decreto.

**Artículo 18.**– Prohibiciones de apostar.

1.– No podrán practicar las apuestas reguladas en el presente Decreto:

a) Los menores de edad, los incapacitados legalmente, así como los que perturben el orden, la tranquilidad y el desarrollo de los juegos.

b) Los accionistas, partícipes o titulares de las sociedades explotadoras de la apuesta, así como el personal, directivos y empleados de dichas entidades, sus cónyuges, ascendientes y descendientes en primer grado. Todo ello, de conformidad con el artículo 23.3 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

c) Los jueces de actividades deportivas, de competición o de otra naturaleza que ejerzan sus funciones en la actividad objeto de apuesta, las personas que resuelvan recursos contra las decisiones de aquellos.

d) Los entrenadores, jinetes profesionales o jockeys y aprendices que tengan la correspondiente autorización en vigor, así como los jinetes no profesionales, cuando estos realicen apuestas sobre las carreras en las que participen.

e) Los funcionarios que tengan por objeto el control e inspección de las apuestas.

2.– No tendrán validez las apuestas realizadas por las personas a que se refiere el apartado anterior de este artículo.

3.– Las empresas adjudicatarias de las apuestas, sin perjuicio de la anulación de la apuesta realizada cuando concurra alguna de las circunstancias señaladas en este artículo, tendrán la obligación de comunicar los hechos a la Dirección de Juego y Espectáculos, a los efectos sancionadores que pudieran derivarse.

**19. artikulua.**– Apustuak ustiatzen dituzten enpresen betebeharrak.

Apustuak, barrukoak zein kanpokoak, ustiatzen dituzten enpresek ondoko eginkizunak izango dituzte:

a) Apustuak balidatzea eta apustu-mota bakoitzean jokoan jartzen dena zenbatzea.

b) Elkarrekiko apustueta, sarietarako portzentajea edo kopurua aplikatzea.

c) Kontrapartidako apustueta, apustuaren ordainketa-koefizientea edo kuota ezartzea eta apustu saridun bakoitzeko ordaindu beharreko kopurua kalkulatzeko.

d) Apustu saridunak ordaintzea.

e) Oro har, eragiketa guztiak araei lotuta egiten diren kontrolatzea eta indarreko legeria betetzen den zaintzea.

**20. artikulua.**– Kanpoko apustuetaarako lokalak.

1.– Apustuetaarako lokalen betekizunak.

a) Apustuetaarako lokalek 50 metro koadro izan behar dituzte gutxienez.

b) Lokal hauetan lokal publikoetaarako ezarritako segurtasun-neurriak bete behar dira.

c) Batetik bestera gutxienez 150 metro, erradioan neurtuta, edo 200 metro, linealki neurtuta, utzi behar dira.

Distantzia erradioan neurtzeko, zirkunferentzia bat irudikatu behar da erdigunetzat instalatu nahi den lokalaren sarrera-atea hartuta. Distantzia lineala, aldiz, instalatu nahi den lokalaren sarrera-atetik abiatu eta oinez ibilita neurtzen da. Neurketa horiek ikuskizun publikoen eta jolas jardueren arloko teknikari eskudunak edo Eusko Jaurlaritzak homologatutako erakundeak ziurtatu behar ditu.

2.– Kanpoko apustuetaarako lokalen baimenak apustuok ustiatu nahi dituzten enpresek eskatu behar dituzte.

3.– Baimenaren indarraldia apustueta ustiapenarena bera izango da.

4.– Adingabeak ezin izango dira sartu lokal horietara, ez eta mozkor-zantzuak dituztenak eta sustantzia psikotropikoen edo sorgogarrrien eraginpean ematen dutenak ere. Lokalaren titularrak horiei sarrera debekatzeko eskubidea izango du.

5.– Lokalaren sarreran, erraz ikusteko lekuan jarri behar da adingabeak ez sartzeko debeku-abisua, Eusko Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan.

**Artículo 19.**– Obligaciones de la empresa explotadora de la apuesta.

Corresponderá a la empresa explotadora de la apuesta, tanto interna como externa, las siguientes funciones:

a) Validar las apuestas realizadas por los usuarios, así como totalizar las cantidades en juego por cada tipo de apuesta.

b) En las apuestas mutuas, aplicar el porcentaje o cantidad destinados a premios.

c) En las apuestas de contrapartida, fijar el coeficiente de pago o cuota de la apuesta y calcular la cantidad a pagar como premio por apuesta acertada.

d) Proceder al pago de las apuestas ganadoras.

e) En general, controlar la regularidad en todas las operaciones y velar por el cumplimiento de la legislación vigente.

**Artículo 20.**– Locales específicos de apuestas externas.

1.– Requisitos de los locales específicos de apuestas.

a) Los locales específicos de apuestas requerirán de una superficie mínima de 50 metros cuadrados.

b) Estos locales deberán cumplir las normas de seguridad establecidas para los locales de pública concurrencia.

c) Deberán guardar una distancia entre ellos igual o superior a 150 metros medida radialmente, o igual o superior a 200 metros medida linealmente, del que se pretende instalar.

Se entenderá por distancia radial la medida del radio de una circunferencia cuyo centro sea la puerta de acceso del local cuya autorización se pretende. Se entenderá por distancia lineal la distancia medida desde la puerta de acceso al local cuya autorización se pretende, medida a través de itinerarios accesibles, permitidos y recorribles a pie. Todo ello certificado por técnico competente o por entidad homologada por el Gobierno Vasco, en materia de locales de espectáculos públicos y actividades recreativas.

2.– La autorización de locales específicos de apuestas externas se solicitará por parte de la empresa explotadora de la apuesta externa.

3.– La autorización se otorgará por el plazo de concesión de la explotación de la apuesta.

4.– Se impedirá la entrada a estos locales a los menores de edad y a las personas que presenten síntomas de embriaguez o de estar bajo los efectos de sustancias psicotrópicas o estupefacientes. Al titular del local se le reconoce el derecho de admisión para llevar a efecto dichas prohibiciones.

5.– La prohibición a menores de edad deberá constar de forma claramente visible en la entrada del local, en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

6.– Lokal hauetan, nornahik ikusteko moduko lekuan jakinarazi behar da Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak baimena eman duela. Horrez gainera, apustulariek erreklamazio-liburua edo erreklamazio-orriak izan behar dituzte eskura, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak behar bezala dilijentziatuta.

7.– Honelako lokaletan ostalaritza-zerbitzua ere egon daiteke, lizentzia lortuz gero, baina lokalaren erabiltzaileentzat soilik. Zerbitzu hori jartzen bada, mostradoreak eta mahaiek ezin dute hartu lokalaren azalera erabilgarriaren %30 baino gehiago. Ostalaritza-zerbitzua lokaleko sarreretatik ahalik urrunen egon behar da.

8.– Fatxadan kartela, errotulua edo antzeko zerbait jarri behar da lokalean apustuak egiten direla adierazteko, bai eta lokalaren izena ere, edukiz gero, Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan. Debe-katuta dago lokalaren kanpoaldean ostalaritza-zerbitzua aipatzen duen seinalerik edo idazkunik jartzea.

#### 21. artikulua.– Apustuatarako makinak.

1.– Apustuatarako lokaletan gehienez ere 10 apustu-makina eduki daitezke.

2.– Makina horiek lokaleko pasabideak eta ebakua-zio-bideak ez eragozteko moduan jarri behar dira. Toki guztietan gutxienez 2 m zabal izan behar da ibiltzeko pasabidea. Makina bakoitzean apustularientzako eremua 0,60 m-koa izan behar da gutxienez.

3.– Ilaran jarritako makinaren artean 0,50 m utzi behar dira gutxienez.

4.– Halaber, ostalaritza-establezimenduetan ere apustuatarako makinak jar daitezke, hain zuzen ere bat lokal bakoitzean, dekretu honetako lehenengo xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera.

5.– Nolanahi ere, ostalaritzako lokaletan gehienez hiru joko-makina egon daitezke.

#### 22. artikulua.– Erabiltzaileentzako eta Administrazioarentzako informazioa.

1.– Apustuak ustiatzen dituzten enpresek erabiltzaileen eskura eduki behar dute Lasterketa Kodea edo berriazko erregelamendua apustuak egiten diren lokaletan eta hipodromo edo esparruetan, bai eta dekretu honen testu osoa ere. Halaber, erabiltzaileek erraz ikusteko moduan agertu behar dira lasterketa bakoitzeko hasierako fondoa, banatzeko fondoa eta apustu bakoitzaren dibidendua.

2.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak eskatuta, apustuak ustiatzen dituzten sozietateek egindako apustuei eta jokaturako kopuruei buruzko informazioa eman behar diote hark nahi duen euskarrian, Administrazioak

6.– En estos locales deberá constar públicamente la autorización al efecto expedida por la Dirección de Juego y Espectáculos. Asimismo, habrá a disposición de los usuarios un Libro u Hojas de Reclamaciones, debidamente diligenciado por la Dirección de Juego y Espectáculos.

7.– En estos locales, previa obtención de la licencia correspondiente, podrá instalarse un servicio de hostelería exclusivamente como servicio a los usuarios del local. En este caso, la superficie destinada al mostrador e instalación de mesas no podrá ser superior al 30 por 100 de la superficie útil del local. En todo caso, los servicios de hostelería deberán ubicarse en la parte más alejada de las entradas al local.

8.– Se colocará en la fachada de estos locales un letrero, rótulo o similar con indicación de su carácter de local de apuestas y, en su caso, de la denominación específica del local, en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Queda prohibida cualquier señalización o indicación exterior referida al servicio de hostelería.

#### Artículo 21.– Máquinas auxiliares de apuestas.

1.– En los locales específicos de apuestas podrán autorizarse un máximo de 10 máquinas auxiliares de apuestas.

2.– Las máquinas se dispondrán de forma que no obstaculicen los pasillos y vías de evacuación del local. En cualquier caso, deberá haber un pasillo de circulación de un mínimo de 2 m de ancho. El espacio para uso de los jugadores por cada máquina será como mínimo de 0,60 m.

3.– La separación mínima entre máquinas si están colocadas en hilera será de 0,50 m.

4.– Asimismo, en los establecimientos de hostelería podrá autorizarse la instalación de una máquina auxiliar de apuestas por local, de acuerdo con la planificación establecida en la Disposición Adicional Primera del presente Decreto.

5.– En todo caso, en los locales de hostelería, el número máximo de máquinas de juego de cualquier tipo no podrá ser superior a tres.

#### Artículo 22.– Información al usuario y a la Administración.

1.– La empresa explotadora de la apuesta deberá tener a disposición de los usuarios, en los locales donde se realicen apuestas y en los hipódromos o recintos, el Código de Carreras o, en su caso, la reglamentación específica, así como el texto íntegro del presente Decreto. Asimismo, deberá constar de manera visible para los usuarios la información relativa al fondo inicial, fondo repartible y dividendo por apuesta y carrera.

2.– A requerimiento de la Dirección de Juego y Espectáculos, la sociedad explotadora de las apuestas deberá poner a disposición de la misma y en el soporte que le sea solicitado, la información relativa a las apues-

ikuskatu eta kontrolatzeko. Horrez gainera kontabilitateko auditoretza aurkeztu behar diote urtero Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari.

3.- Aurrekoa eragotzi gabe, apustuak ustiatzeko aurreikusitako sistemek Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ikuskapenerako eta kontrolerako eskatzen dituen konexio tekniko guztiak izan behar dituzte.

#### V. KAPITULUA MONOPOLIOAREN AURKAKO ARAUAK

**23. artikulua.**— Monopolio eta oligopolio jardueren kontrola.

1.— Joko-makinak, kasinoak edo bingo-aretoak ditzuten enpresen titularrak ezin dira izan dekretu honek araututako enpresen titular, bazkide ez partaide, ez eta halako enpresen akzio edo partaidetzen %50 baino gehiago duten pertsona fisiko zein juridikoak ere.

2.— Enpresa ustiatzaile bakoitza gehienez ere barruko apustu baten eta kanpoko apustu baten titularra izan daiteke. Muga horren ondorioetarako, sozietatearen titulartzat haren akzioen edo partaidetzen %50 baino gehiago duena hartuko da.

3.— Aurreko paragrafoetan ezarritako muga eurak aplikatuko zaizkie norberaren izenean beste baten onurarako ari diren tarteko pertsona ere; horrelako kasuetan, akzioak edo partaidetzak tartekaritza-lanaren onura jasotzen duenarenak direla pentsatuko da.

#### VI. KAPITULUA PUBLIZITATEAREN ARAUBIDEA

**24. artikulua.**— Apustuen publizitatearen araubidea.

1.— Apustuen inguruko promozioak egin daitezke, baina soilik apustulariei haiei buruzko informazioa emateko. Promozio horiek ezin ager daitezke ez irratian ez telebistan arratsaldeko 17:00etatik iluntzeko 21:30ak bitartean.

Promozio-jarduerak baimentzeko eskaeretan zabaldu nahi den informazioaren edukia, formatua eta iraupena adierazi behar dira.

2.— Apustuak ustiatzen ditzuten enpresak kirol jardueren babesle izan daitezke, bai eta erakundeek antolatutako edo aldeztutako jarduerena ere, baina adingabekoentzako jarduerena ez.

3.— Apustuak egiten diren hipodromo edo esparruaren barruan eta apustuatarako lokaletan merkataritza-

tas realizadas y cantidades jugadas u otra información de interés para inspección y control por parte de la Administración. Asimismo, deberá presentar anualmente ante la Dirección de Juego y Espectáculos su auditoría contable.

3.— Sin perjuicio de lo anterior, los sistemas previstos para la explotación de la apuesta dispondrán de las conexiones técnicas necesarias a los fines de inspección y control que sean requeridos por la Dirección de Juego y Espectáculos.

#### CAPÍTULO V NORMAS ANTIMONOPOLIO

**Artículo 23.**— Control de actividades monopolísticas y oligopolísticas.

1.— No podrán ser titulares, socios o partícipes de las empresas explotadoras reguladas en el presente Decreto quienes sean titulares de empresas operadoras de máquinas de juego, casinos de juego o salas de bingo o las personas físicas o jurídicas que ostenten más del 50 por 100 de las acciones o participaciones de la sociedad o sociedades que constituyan las citadas empresas.

2.— Una misma empresa explotadora únicamente podrá ser titular de una apuesta interna y de una externa. A los efectos de estos límites, se considerará titular de la sociedad a quien ostente más de un 50 por 100 de las acciones o participaciones en la misma.

3.— Los límites señalados en los apartados anteriores se refieren asimismo a persona interpuesta que actúe en nombre propio pero en interés de un tercero, computándose en tal caso, a efectos de dichos límites, las acciones o participaciones como propias de la persona en cuyo interés actúen.

#### CAPÍTULO VI RÉGIMEN DE PUBLICIDAD

**Artículo 24.**— Régimen de publicidad de las apuestas.

1.— Podrán autorizarse promociones exclusivamente informativas, al objeto de poner en conocimiento del público determinados aspectos relacionados con las apuestas. Dichas promociones no podrán desarrollarse en radio o televisión entre las 17:00 y las 21:30 horas.

En las solicitudes de autorización de actividades promocionales deberá incluirse el contenido, formato y duración de la información a difundir.

2.— Podrá autorizarse el patrocinio de actividades deportivas por parte de la empresa explotadora de la apuesta, así como aquellas otras que estén organizadas o amparadas por entidades institucionales, salvo cuando dichas actividades sean específicas para menores de edad.

3.— En el interior del hipódromo o recinto en el que se realicen apuestas, y en el interior de los locales espe-

ko publikitatea egin daiteke, jokoak eragotzi ezean.

4.– Oro har, promozio-jarduera hauek baimenduta daude:

a) Arlo aldizkari espezializatueta barruko eta kanpoko apustuen berri zabaltzea.

b) Apustuen oinarri diren lasterketei buruzko liburuxka informatiboak prestatzea eta argitaratzea; liburuxka horiek dekretu honetako 20. artikuluan aipatutako joko establezimendu edo lokaletan utzi ahal izango dira.

5.– Halaber, zaldi-lasterketetako apustuen tradizioa eta berezitasunak aintzat hartuta, ondoko jarduera hauek ere baimenduta daude:

a) Hedabideetan barruko eta kanpoko apustuen zenbaketa argitaratzea.

b) Egunkarietako eta aldizkarietako aisialdiaren eta ikuskizunen ataletan hipodromoetako eta bestelako esparruetako barruko eta kanpoko apustuen berri argitaratzea, informaziorako soilik.

## VII. KAPITULUA

### ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

**25. artikulua.**– Arau-haustek eta zehapenak.

1.– Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 24. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoarekin bat etorritik, dekretu honetan xedatutakoaren aurkako arau-haustek arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke.

2.– Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 25. artikuluan xedatutakoari jarraiki, hauexek dira arau-hauste oso larriak:

a) Apustuak, barrukoak zein kanpokoak, administrazio-baimenik gabe antolatzea, egitea edo ustiatzea, eta apustuak baimendutako lokaletatik kanpo egitea.

b) Kanpoko zein barruko apustuak ustiatzen dituzten enpresen kapitala arau ezarritako mugetatik behera murriztea.

c) Akzio edo partaidetzak eskualdatzea Administrazioaren baimenik gabe.

d) Jokoa kudeatu, antolatu eta ustiatzen duten enpresetako langileek eta zuzendariak, akzionistek, partaideek edo titularrek, bai eta haien ezkontideek eta lehen graduko aurreko zein ondorengo ahaideek ere, enpresa horiek kudeatzen edo ustiatzen dituzten apustuetan parte hartzea, zuzenean zein beste batzuen bidez.

cíficos de apuestas, podrá realizarse publicidad comercial siempre que su exhibición no interrumpa el desarrollo de los juegos.

4.– Se entenderán autorizadas, en todo caso, las siguientes actividades:

a) La divulgación de la apuesta interna y externa en revistas especializadas del sector.

b) La elaboración y emisión de folletos informativos sobre los programas de carreras sobre los que se realicen apuestas, los cuales podrán depositarse en los establecimientos o locales de juego a que se hace referencia en el artículo 20 del presente Decreto.

5.– Asimismo en atención a la tradición y especificidad de las apuestas hípcas se entenderán autorizadas las siguientes actividades:

a) La publicación en medios de comunicación del escrutinio realizado sobre las apuestas internas y externas.

b) La publicación en las secciones de ocio y espectáculos de la prensa diaria o periódica, con carácter exclusivamente informativo, de la actividad de la apuesta interna y externa en los hipódromos o recintos.

## CAPÍTULO VII

### INFRACCIONES Y SANCIONES

**Artículo 25.**– Infracciones y sanciones.

1.– De acuerdo con lo establecido en los artículos 24 y siguientes de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, las infracciones a lo dispuesto en el presente Decreto se clasifican en leves, graves y muy graves.

2.– En desarrollo de lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, serán infracciones muy graves:

a) La organización, práctica, celebración o explotación de apuestas, internas o externas, sin poseer la correspondiente autorización administrativa, así como la celebración o práctica de las mismas fuera de los locales autorizados.

b) Reducir el capital de las sociedades de las empresas que exploten apuestas, internas o externas, por debajo de los límites reglamentariamente establecidos.

c) Proceder a cualquier transmisión de acciones o participaciones sin obtener la autorización de la Administración.

d) La participación en las apuestas, internas o externas, bien directamente o por medio de terceras personas, del personal empleado o directivo, de los accionistas, partícipes o titulares de empresas dedicadas a la gestión, organización y explotación del juego, así como de sus cónyuges, ascendientes o descendientes de primer grado, en las apuestas que gestionen o exploten dichas empresas.

e) Apustuak edo haien oinarrian dauden lehiaketak manipulatzeko apustuen sarien banaketa eta portzentajeak aldatzeko asmoarekin.

f) Apustu-lekuetan maileguak ematea paragrafo honetako d) idatz-zatian aipatutako pertsonen.

g) Barruko zein kanpoko apustuak ustiatzeko baimenak datu faltsuak edo manipulaturako agiriak aurkeztuta lortzea eta baimena emateko oinarri izan diren arauak hausteak.

h) Baimena emateko ezarritako baldintzak ez bete-tzea.

i) Apustulariei irabazitako kopuruak, osorik zein zati bat, ez ordaintzea, arau-hauste larritzat jotzen ez bada.

j) Baimenik gabeko lokaletan apustuak egiten uztea.

k) Adingabekoei apustuak egiten uztea.

l) Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen arabera arau-hauste oso larritzat hartu behar diren gainerako ekintza eta omisio guztiak.

3.- Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 26. artikuluan xedatutakoari jarraiki, hauexek dira arau-hauste larriak:

a) Debekatuta dutenei joko-lokaletan sartzen uztea.

b) Organo eskudunei apustuak ongi kontrolatzeko behar duten informazioa ukatzea.

c) Agintaritzako agenteek eta, zehazki, horretan diharduten funtzionarioek garatzen duten kontrol eta zaintzako ikuskatzailtza-ekintzari uko egitea edo oztopoak jartzea.

d) Zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarritutako apustuetarako lokaletan eta makinetan baimenaren egiaztagiria ez agertzea.

e) Apustulariei irabazitako kopuruak, osorik edo zati bat, ez ordaintzea, kopurua 3.005,06 euro edo gutxiago denean.

f) Jokalariak adeitasunik gabe tratatzea, bai apustu egitean, bai kexak edo erreklamazioak aurkeztean.

g) Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen arabera arau-hauste larritzat hartu behar diren gainerako ekintza eta omisio guztiak.

4.- Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 27. artikuluan xedatutakoari jarraiki, hauexek dira arau-hauste arinak:

e) La manipulación de las apuestas o de las competiciones sobre las que se basen las apuestas, tendentes a alterar la distribución de premios y los porcentajes establecidos para la apuesta.

f) La concesión de préstamos en los lugares de apuestas por parte de personas a que se refiere la letra d) del presente apartado.

g) La obtención de las autorizaciones para la explotación de apuestas, internas o externas, mediante la aportación de datos falsos o documentos manipulados y la vulneración de las normas en virtud de las cuales se concedieron dichas autorizaciones.

h) El incumplimiento de las condiciones que se hayan exigido en las autorizaciones.

i) El impago total o parcial a los apostantes de las cantidades ganadas, si la falta no constituye infracción grave.

j) Permitir o consentir la realización de apuestas en locales no autorizados.

k) Autorizar o permitir la realización de apuestas a los menores de edad.

l) Cualquier otra acción u omisión tipificada como tal en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

3.- En desarrollo de lo dispuesto en el artículo 26 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, serán infracciones graves:

a) Permitir el acceso a los locales de juego a personas que lo tengan prohibido.

b) Negar a los órganos competentes la información necesaria para el adecuado control de las apuestas.

c) La negativa u obstrucción a la acción inspectora de control y vigilancia realizada por los agentes de la autoridad, así como por los funcionarios encargados específicamente para el ejercicio de tales funciones.

d) No exhibir en los locales de apuestas, así como en las máquinas auxiliares de apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participan caballos, los documentos acreditativos de las autorizaciones.

e) El impago total o parcial a los apostantes de las cantidades ganadas en cuantía inferior o equivalente a 3.005,06 euros.

f) La conducta desconsiderada sobre apostantes, tanto en el desarrollo de la apuesta como en el caso de protestas o reclamaciones de éstos.

g) Cualquier otra acción u omisión tipificada como tal en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

4.- En desarrollo de lo dispuesto en el artículo 27 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, serán infracciones leves:

a) Apustu-lokaletako sarrera-ateetan adingabeok ezin direla sartu dioen idazkunik edo kartelik ez egotea.

b) Apustu-lokalean dekretu honetan xedatutakoaren aurkako idazkunak, errotuluak edo antzekoak jartzea.

c) Apustulariek eskura ez edukitzea ez Lasterketa Kodea ez apustuen erregelamendua ez kexa-liburua.

d) Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen arabera arau-hauste arintzat hartu behar diren gainerako ekintza eta omisio guztiak.

5.– Dekretu honetan bildutako arau-hausteen zehapenak ezartzeko prozedura eta haien zenbatekoak Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko IV. kapituluari ezarri dira.

#### XEDAPEN GEHIGARRIAK

**Lebenengoa.**– Kanpoko apustuen, hipodromoen eta apustu-lokalen antolamendua.

Jokoari buruzko azaroaren 8ko 4/1991 Legeko 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, ondoren zaldi-lasterketetako apustuen antolamendua finkatuko da:

a) Euskal Autonomia Erkidegoan zaldi-lasterketetako kanpoko apustuetarako baimen bat bakarrik eman da.

b) Euskal Autonomia Erkidegoan hiru hipodromotan bakarrik egin ahal izango dira apustuak, bat lurralde historiko bakoitzean.

Hori dela eta, Donostiako hipodromoaren baimenak indarrean segitzen du eta kontuan hartu behar da aurreko lurralde-banaketan.

c) Euskal Autonomia Erkidegoan gehienez ere 15 lokalek izango dute apustu-boletoak jasotzeko edo balidatzeko baimena.

Hipodromoetan apustu-boletoak jasotzeko eta balidatzeko atontzen diren lokalak ez dira kontuan hartuko aurreko kopuru horretan.

d) Ostalaritza-establezimenduetan apustu-makina bat jar daiteke, indarreko arautegian ezarritakoaren arabera.

Joko-kasinoetan, bingoetan eta joko-aretoetan apustu-makina bat jar daiteke, dekretu honetan ezarritakoaren arabera.

Nolanahi ere, idatz-zati honetan aipatutako makinak kopurua ezin da izan 100 baino gehiago Euskal Autonomia Erkidegoan.

a) La inexistencia de letreros o carteles en las puertas de acceso a los locales de apuestas con la indicación de prohibición de entrada a los menores de edad.

b) La colocación de letreros, rótulos o similares en los locales de apuestas contraviniendo lo dispuesto en el presente Decreto.

c) La inexistencia del Código de carreras, la reglamentación de apuestas o el Libro de Reclamaciones a disposición de los apostantes.

d) Cualquier otra acción u omisión tipificada como tal en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

5.– Las infracciones contenidas en el presente Decreto se sancionarán en la cuantía y conforme al régimen y procedimiento establecido en el Capítulo IV de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

**Primera.**– Planificación de la apuesta externa, hipódromos y locales de apuestas.

De conformidad con el artículo 4 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora de Juego, se procede a la planificación de la apuesta hípica en los siguientes términos:

a) Sólo podrá autorizarse una apuesta hípica externa a que se refiere el presente Decreto en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

b) Se limita a tres el número de hipódromos con apuestas, a razón de uno por cada Territorio Histórico, en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

A estos efectos, permanece vigente e incluida en la distribución territorial señalada el Hipódromo de Donostia-San Sebastián.

c) Los locales que se autoricen para la exclusiva actividad de recepción o validación de los boletos de apuestas, no podrán superar el número de 15 en el territorio de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Se exceptúa de esta planificación las dependencias que se habiliten al efecto dentro del recinto de los hipódromos.

d) En los establecimientos de hostelería, podrá instalarse una máquina auxiliar de apuestas, de acuerdo con los límites dispuestos en la normativa vigente.

En los casinos de juego, bingos y salones de juego podrá instalarse una máquina auxiliar de apuestas a que se refiere el presente Decreto.

Las máquinas auxiliares de apuestas a que se refiere el presente apartado no podrán superar el número de 100 en el territorio de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

e) Antolamendu honetan ezarritako mugak Euskal Autonomia Erkidegoan zaldiak aritzen diren kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarrituta egiten diren apustu guztiei aplikatuko zaizkie.

**Bigarrena.**— Akordioak apustuak ustiatzen dituzten beste enpresa batzuekin.

1.— Kanpoko apustuak ustiatzeko baimena lortzen duen enpresak akordioak egin ahal izango ditu Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo arlo berean ari diren erakundeekin, haiek zaldiekin antolatzen dituzten kirol- edo norgehiagoka-jardueretan oinarritutako apustuak eskaintzeko eta are apustu bateratuak eskaintzeko ere.

2.— Akordio horien arabera lasterketa berean oinarritutako mota bereko apustu guztiak kontabilitatean batera zenbatzea ezar daiteke, asmatzaileek balio bereko dibidenduak jaso ditzaten.

3.— Horrelako akordioak Herrizaingo sailburuak baimendu beharko ditu.

#### XEDAPEN IRAGANKORRAK

**Lebenengoa.**— Dekretu hau indarrean jartzen denean barruko apustuak ustiatzeko baimena duten erakundeek kanpoko apustuak behin-behinean ustiatu ahal izango dituzte bertan ezarritakoari lotuta, harik eta apustuak ustiatzeko baimena Dekretuko 12. artikuluan aipatutako lehiaketa publikoaren bidez adjudikatu arte, adjudikatzen bada; lehiaketa publiko hori dekretu hau indarrean jartzen denetik urtebete pasatu baino lehen deitu behar da.

Aurreko paragrafoan aipatutako behin-behineko ustiapenak ez du ekarriko berekin inolako merezimendurik ez lehentasun-eskubiderik kanpoko apustuen behin betiko baimena eskuratzeko.

**Bigarrena.**— Dekretu hau indarrean jartzen denean hipodromoren bat kudeatzeko titulartasuna duten erakundeek urtebeteko epea izango dute Dekretua indarrean jartzen denetik 7. artikuluan aipatutako betekizunak betetzeko.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Dekretu honetan xedatutakoaren aurkako maila bereko edo beheagoko mailako arau guztiak indargabetu dira.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lebenengoa.**— Indarrean jartzea.

Herrizaingo sailburuak dekretu hau garatzeko behar diren xedapen guztiak emateko ahalmena du, bai eta 14. artikuluan ezarritako gehieneko kopuruak eta eranskinen zehaztutako apustu-modalitateak aldatzeko ere.

e) Los límites establecidos en la presente planificación se aplicará a cuantas apuestas basadas en actividades deportivas o de competición en las que participen caballos se celebren en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

**Segunda.**— Acuerdos con otras empresas explotadoras de apuestas.

1.— La empresa explotadora de la apuesta externa podrá celebrar acuerdos con otras entidades que tengan el mismo objeto fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a efectos de incluir apuestas sobre actividades deportivas o de competición en las que participen caballos por ellas organizadas e, incluso, conformar entre ambas una sola apuesta.

2.— Los citados acuerdos podrán implicar una totalización contable común por cada modalidad de apuesta sobre las mismas carreras, de manera que los dividendos pagados a los ganadores sean equivalentes.

3.— Los acuerdos deberán ser autorizados por el Consejero de Interior.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**Primera.**— Las entidades que, a la entrada en vigor del presente Decreto, fueran titulares de una autorización para la explotación de la apuesta interna podrán explotar provisionalmente la apuesta externa en las condiciones establecidas en este Decreto hasta que se adjudique, en su caso, el concurso público a que se hace referencia en el artículo 12 del mismo, que deberá convocarse en el plazo máximo de un año, desde la entrada en vigor el presente Decreto.

La explotación provisional a que se refiere el párrafo anterior no conferirá méritos o derecho preferente alguno para la adquisición de la autorización definitiva de la apuesta externa.

**Segunda.**— Las entidades que a la entrada en vigor del presente Decreto sean titulares de la gestión de hipódromos, deberán acreditar el cumplimiento de los requisitos a que se refiere el artículo 7 en el plazo de un año desde la entrada en vigor del presente Decreto.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas normas de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en el presente Decreto.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Normas de desarrollo.

Se faculta al Consejero de Interior para dictar las disposiciones de desarrollo del presente Decreto, así como para modificar los límites máximos establecidos en el artículo 14 y las modalidades de apuestas especificados en el anexo al presente Decreto.

*Bigarrena.*– Indarrean jartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2005eko apirilaren 5ean.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Herrizaingo sailburua,  
JAVIER BALZA AGUILERA.

#### ERANSKINA

APIRILAREN 5EKO 68/2005 DEKRETUARENA

#### APUSTU-MODALITATEAK

1.– Hipodromoko apustu soila.

Apustulariak lasterketa bateko zaldi bat hautatzen du. Bi modalitate daude: «irabazlea» eta «aurrean».

a) Hipodromoko apustu soila «irabazlea» modalitatean egitea hautatzen den zaldia lasterketa irabaziko duela jokatzeko da, behin betiko sailkapena kontuan hartuta. Apustu-mota hau hiru jaberentzako zaldi bana gutxienez lehiatzen diren lasterketetan egin daiteke. Zaldieria bereko edo jabe beraren zaldi bat baino gehiago badago, denak bat balira bezala jokatu da.

b) Hipodromoko apustu soila «aurrean» modalitatean egitea hautatzen den zaldia behin betiko sailkapenaren arabera ondoko postuetako batean helduko dela jokatzeko da:

– Lehen edo bigarren, zaldi kopurua sei eta hamar bitartekoa bada, biak barne.

– Lehen, bigarren edo hirugarren, lasterketan hamar zaldi baino gehiago badaude.

Beraz, bost zaldi edo gutxiagoko lasterketetan ezin izango da egin hipodromoko apustu soilik «aurrean» modalitatean.

2.– Kanpoko apustu soila.

Apustulariak lasterketa bateko zaldi bat hautatzen du. Bi modalitate daude: «irabazlea» eta «aurrean».

a) Kanpoko apustu soila «irabazlea» modalitatean egitea hautatzen den zaldia lasterketa irabaziko duela jokatzeko da, behin betiko sailkapena kontuan hartuta. Apustu-mota hau bi jaberentzako zaldi bana edo lagun ez diren bi zaldi gutxienez lehiatzen diren lasterketetan egin daiteke. Jabe beraren zaldi bat baino gehiago

*Segunda.*– Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 5 de abril de 2005.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Interior,  
JAVIER BALZA AGUILERA.

#### ANEXO

AL DECRETO 68/2005, DE 5 DE ABRIL.

#### MODALIDADES DE APUESTAS

1.– Apuesta Sencilla Hipódromo.

Consiste en designar un caballo escogido de entre los participantes de una carrera. Las Apuestas Sencillas Hipódromo pueden concertarse bajo dos modalidades: a Ganador y a Colocado.

a) La Apuesta Sencilla Hipódromo «a Ganador» consiste en la designación del caballo al que le sea atribuido el primer lugar al establecerse el resultado definitivo de la carrera. Podrá concertarse en cualquier carrera en la que participen, por lo menos, tres caballos de propietarios distintos. En caso de participar más de un caballo de la misma cuadra o propietario, a efectos de esta apuesta, se considerarán como uno solo todos los pertenecientes a una misma cuadra o propietario.

b) La Apuesta Sencilla Hipódromo «a Colocado» consiste en la designación de un caballo al que, al establecerse el resultado definitivo de la carrera, le sea atribuido:

– El primero o segundo lugar, cuando el número de participantes de la carrera esté comprendido entre seis y diez caballos, ambos inclusive.

– El primer, segundo o tercer lugar, cuando el número de participantes sea de once o más caballos.

Por consiguiente, en las carreras en que participen cinco o menos de cinco caballos no podrán concertarse Apuestas Sencillas Hipódromo «a Colocado».

2.– Apuesta Sencilla Exterior.

Consiste en designar un caballo escogido de entre los participantes de una carrera. Las Apuestas Sencillas Exterior pueden concertarse bajo dos modalidades: a Ganador y a Colocado.

a) La Apuesta Sencilla Exterior «a Ganador» consiste en la designación del caballo al que le sea atribuido el primer lugar al establecerse el resultado definitivo de la carrera. Podrá concertarse en cualquier carrera en la que participen, por lo menos, dos caballos de propietarios distintos o no emparejados. En caso de participar

badago edota lagun diren zaldiak badaude, denak bat balira bezala jokatu da.

b) Kanpoko apustu soila «aurrean» modalitatean egitea hautatzen den zaldia behin betiko sailkapenaren arabera ondoko postuetako batean helduko dela jokatzea da:

– Lehen edo bigarren, zaldi kopurua lau eta zazpi bertekoa bada, biak barne.

– Lehen, bigarren edo hirugarren, lasterketan zortzi zaldi baino gehiago badaude.

Beraz, hiru zaldi edo gutxiagoko lasterketetan ezin izango da egin kanpoko apustu soilik «aurrean» modalitatean.

### 3.– Apustu kateatu soila.

Hainbat lasterketaren (saio berean zein desberdinetan) sailkapenaren arabera «irabazlea» edo «aurrean» modalitateetan egindako apustu soil batzuen segida da. Lasterketa bateko apustuaren irabazia edo itzulkina hurrengoan ezarriko da berez.

Apustulariek apustu bakoitzaren emaitzako saririk edo itzulkinetik hurrengo apustuan zenbat berrinbertitzea nahi duen hauta dezake, erdia edo zati bat (gehieneko kopurua dago). Erdiak berrinbertitzea hautatuz gero, apustu guztien berrinbertsioen batura goitik biribilduko da apustuaren gutxieneko multiplora iristeko. Apusturako ezarritako gutxieneko zenbatekora iristen ez diren irabazi eta itzulkin soberakinak ez dira berrinbertituko eta apustulariei emango zaizkie.

### 4.– Apustu bikia: irabazlea.

Apustulariak lasterketa bateko bi zaldi hautatzen ditu eta behin betiko sailkapenean lehen bi postuetan izango direla jokatzen du. Apustu-mota hau hiru jabeen zaldi bana gutxienez lehiatzen diren lasterketetan egin daiteke.

Zazpi zaldi baino gutxiago aritzen badira, saria jasotzeko zaldiak apustuan ezarritako ordena berean sailkatu behar dira (apustu bikia ordenatuta).

Lasterketan zazpi zaldi baino gehiago aritzen badira, nahikoa da lehen bi postuetan sailkatzen diren bi zaldiak hautatzea, ordena ere asmatu gabe (apustu biki ordenatu gabea).

Hala ere, enpresa ustiatzaileak lasterketako zaldien kopurua aldatu ahal izango du apustu biki ordenatua edo ordenatu gabea izateko, jendeari jakinarazi ondoren.

### 5.– Apustu bikia: aurrean.

más de un caballo del mismo propietario y/o emparejados, a efectos de esta apuesta, se considerarán como uno solo todos los pertenecientes a una mismo propietario y/o emparejados.

b) La Apuesta Sencilla Exterior «a Colocado» consiste en la designación de un caballo al que, al establecerse el resultado definitivo de la carrera, le sea atribuido:

– El primero o segundo lugar, cuando el número de participantes de la carrera esté comprendido entre cuatro y siete caballos, ambos inclusive.

– El primer, segundo o tercer lugar, cuando el número de participantes sea de ocho o más caballos.

Por consiguiente, en las carreras en que participen tres o menos de tres caballos no podrán concertarse Apuestas Sencillas Exterior «a Colocado».

### 3.– Apuesta Encadenada Sencilla.

Está formada por una sucesión de apuestas sencillas «a Ganador» o «a Colocado» sobre varias carreras consecutivas o no de una misma reunión. La ganancia o devolución originada por una apuesta en una carrera se reinvertirá automáticamente en la apuesta siguiente.

Los apostantes tienen la facultad de indicar, para cada apuesta, si desean reinvertir la totalidad, la mitad o una parte, hasta una cantidad máxima precisada de la ganancia o devolución resultante de la apuesta inmediatamente anterior. En el caso de una reinversión por mitades, la suma reinvertida se redondea al múltiplo superior del mínimo establecido para la apuesta. Todo residuo de ganancia o devolución inferior al mínimo establecido para la apuesta, no reinvertido, se otorga definitivamente al apostante.

### 4.– Apuesta Gemela Ganador.

Consiste en designar dos caballos de una misma carrera a los que, al establecerse el resultado definitivo de la misma les sean atribuidos los dos primeros lugares. Podrá concertarse en cualquier carrera en la que participen, por lo menos, tres caballos de propietarios distintos.

Si en la carrera participan menos de siete caballos, el acierto habrá de consistir en la designación de los dos primeros clasificados en el propio orden que se establezca como resultado definitivo de la carrera (Gemela No Reversible o Con Orden).

Si la carrera reúne siete o más participantes, el acierto se limita a seleccionar los caballos que ocupen el primer y segundo lugar, cualquiera que sea el orden entre ellos (Gemela Reversible o Sin Orden).

No obstante, la empresa explotadora de la apuesta tendrá la potestad de modificar, previa información al público, el número de caballos necesarios para que una apuesta gemela sea o no reversible.

### 5.– Apuesta Gemela Colocado.

Apustulariak lasterketa bateko bi zaldi hautatzen ditu eta behin betiko sailkapenean aurreko hiru postuetan izango direla jokatzeko du.

#### 6.– Kanpoko apustu bikia (couplé).

Apustulariak lasterketa bateko bi zaldi hautatzen ditu eta modalitatea zehazten du: kanpoko bikia (Couplé) «irabazlea» edo kanpoko bikia (Couplé) «aurrean».

a) Kanpoko apustu bikia (Couplé) «irabazlea» modalitatean eginez gero, saria jasotzeko hautatutako zaldiak lehen eta bigarren sailkatu behar dira.

b) Kanpoko apustu bikia (Couplé) «aurrean» modalitatean eginez gero, saria jasotzeko hautatutako zaldiak lehen hiru postuetan sailkatu behar dira.

#### 7.– 4tik 2 apustua.

Apustulariak lasterketa bateko bi zaldi hautatzen ditu eta lehen lau postuetan helduko direla jokatzeko du.

#### 8.– Apustu bikoitza.

Bi lasterketatan zaldi bana hautatu eta bakoitzak berea irabaziko duela jokatzeko da. Apustu-mota honetan muga bat bakarrik ezarri da lasterketan aritzen diren zaldien kopuruan: bik korritu behar dute gutxienez. Apustu hauek saio bereko bi lasterketetan egin behar dira baina ez da beharrezkoa segidakoak izatea.

#### 9.– Apustu hirukoitza.

Hiru lasterketatan zaldi bana hautatu eta bakoitzak berea irabaziko duela jokatzeko da.

Inork asmatzen ez badu irabazle-konbinazioa, banatzeko fondoa beste saio bateko apustu hirukoitzeko fondotan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 10.– Hiruko apustua.

Apustulariak lasterketa bateko hiru zaldi hautatzen ditu eta behin betiko sailkapenean lehen hiru postuetan izango direla jokatzeko du; ordenak ez du eraginik.

Inork asmatzen ez badu, banatzeko fondoa saio bereko edo beste saio bateko beste lasterketa bateko hiruko apustuko fondotan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 11.– Kanpoko hiruko apustua.

Apustulariak lasterketa bateko hiru zaldi hautatzen ditu eta behin betiko sailkapenean lehen hiru

Consiste en designar dos caballos de una misma carrera a los que, al establecerse el resultado definitivo de la misma les sean atribuidos dos cualesquiera de los tres primeros lugares.

#### 6.– Apuesta Gemela Exterior o Couplé.

Consiste en designar dos caballos de una misma carrera y en especificar la modalidad de apuesta Gemela Exterior o Couplé Ganador o Gemela Exterior o Couplé Colocado.

a) Una Apuesta Gemela Exterior o Couplé Ganador se pagará si los dos caballos escogidos ocupan los dos primeros lugares de la carrera.

b) Una Apuesta Gemela Exterior o Couplé Colocado se pagará si los dos caballos escogidos ocupan dos de los tres primeros lugares de la carrera.

#### 7.– Apuesta 2 de 4.

Consiste en designar dos caballos de una misma carrera y se pagará si los dos caballos escogidos ocupan dos de los cuatro primeros lugares de la carrera.

#### 8.– Apuesta Doble.

Consiste en la designación de dos caballos de carrera distinta a quienes, al establecerse el resultado definitivo de cada una de ellas, les sea atribuido el primer lugar de la suya respectiva. Con la excepción de la carrera con un solo participante, esta apuesta podrá concertarse cualquiera que sea el número de éstos que tomen parte en cada una de las pruebas que la integran. Estas apuestas se concertarán sobre carreras consecutivas o sobre dos carreras cualesquiera de la reunión.

#### 9.– Apuesta Triple.

Consiste en la designación de tres caballos de carrera distinta, a quienes, al establecerse el orden definitivo de cada una de ellas, les sea atribuido el primer lugar de la suya respectiva.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta triple de una próxima reunión.

#### 10.– Apuesta Trío.

Consiste en la designación de tres caballos participantes en una misma carrera a los que al establecerse el resultado definitivo de la misma, les sean atribuidos los tres primeros lugares, aunque no sea en el mismo orden de llegada.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta trío de una carrera posterior en la misma o diferente reunión.

#### 11.– Apuesta Trío Exterior.

Consiste en la designación de tres caballos participantes en una misma carrera a los que al establecerse el

postuetan izango direla jokatzeko du; ordenak ez du eraginik.

Inork asmatzen ez badu, fondoa lehen, bigarren eta laugarren sailkatu diren zaldien konbinazioa hautatu dutenen artean banatuko da; hala ere saridunik ez badago, lehen, hirugarren eta laugarren sailkatu diren zaldien konbinazioa hautatu dutenen artean; eta hala ere ez badago, bigarren, hirugarren eta laugarren sailkatu diren zaldien konbinazioa hautatu dutenen artean. Hala eta guztiz ere inork asmatu ez badu, dirua itzuliko zaie apustulariei.

#### 12.– Hiru ordenatuta apustua (tripleta).

Apustulariak lasterketa bateko hiru zaldi hautatzen ditu eta behin betiko sailkapenean apustu-boletoa ezarritako ordena berean izango direla jokatzeko du.

Inork asmatzen ez badu konbinazioa, banatzeko fondoa saio bereko edo beste saio bateko beste lasterketa bateko mota bereko apustuko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 13.– Hirukotea (Tiercé).

Lasterketa bateko hiru zaldi hautatzen dira eta zein ordenatan helduko diren zehazten da boletoa; hautatutako zaldiak lehen hiru postuetan heltzen badira, saria ordaintzen da.

Zaldiak apustuan ezarritako ordena berean helmugaratzen badira, «ordenatuta» modalitateko dibidendua jasotzen da.

Aldiz, hautatutako zaldiak apustuan ezarritako ordenan ez beste batean heltzen badira, «ordenatu gabe» edo «oinarrizkoa» deritzon modalitateko dibidendua ordaintzen da.

Banatzeko fondoa erdi bana egiten da aurreko bi modalitateen artean.

#### 14.– Apustu laukoitzak (Jackpot).

Lau lasterketatan zaldi bana hautatu eta bakoitzak berea irabaziko duela jokatzeko du.

Inork asmatzen ez badu irabazle-konbinazioa, banatzeko fondoa beste saio bateko apustu laukoitzeko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 15.– Apustu bikoitz bikia.

Apustu honetan lau zaldi hautatzen dira eta binaka taldekatzen dira ordenatu gabe motako bi apustu biki egiteko, bakoitzak lasterketa batean oinarrituta; saria jasotzeko bi apustu bikietan asmatu behar da. Apustu hauek saio bereko bi lasterketetan egin behar dira baina ez da beharrezkoa segidakoak izatea.

resultado definitivo de la misma, les sean atribuidos los tres primeros lugares, aunque no sea en el mismo orden de llegada.

En el caso de combinación ganadora sin acertante, el fondo repartible se aplicará a la combinación de los caballos clasificados primero, segundo y cuarto; o en su defecto a la combinación de los caballos clasificados primero, tercero y cuarto; o en su defecto a la combinación de los caballos clasificados segundo, tercero y cuarto. Si persiste la ausencia de combinación ganadora, se devuelven todas las apuesta trío.

#### 12.– Apuesta Trío Con Orden o Tripleta.

Consiste en la designación de tres caballos participantes en una misma carrera a los que al establecerse el resultado definitivo de la misma, les sean atribuidos el orden de llegada indicado en el boleto de la apuesta.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta tripleta de una carrera posterior en la misma o diferente reunión.

#### 13.– Apuesta Terceta o Tiercé.

Consiste en designar tres caballos de una misma carrera y en precisar su orden de clasificación en la llegada y se pagará si los tres caballos escogidos ocupan los tres primeros lugares de la carrera.

Se producirá un dividendo denominado «en orden» si el orden estipulado por el apostante es conforme al orden de llegada de la carrera.

Asimismo, se producirá otro dividendo denominado «sin orden» o «de base» cuando el orden de llegada estipulado por el apostante es diferente del orden de llegada de la carrera.

A cada una de las dos situaciones anteriores se les aplicará la mitad del fondo repartible.

#### 14.– Apuesta Cuádruple o Jackpot.

Consiste en la designación de cuatro caballos de carrera distinta, a quienes, al establecerse el orden definitivo de cada una de ellas, les sea atribuido el primer lugar de la suya respectiva.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta cuádruple de una próxima reunión.

#### 15.– Apuesta Doble Gemela.

La Apuesta Doble Gemela consiste en la designación de cuatro caballos, agrupados dos a dos en dos apuestas gemelas reversibles, correspondientes cada una de ellas a una carrera distinta, vinculándose el acierto a la correcta designación de todas y cada una de las dos gemelas reversibles. Estas apuestas se concertarán sobre carreras consecutivas o sobre dos carreras cualesquiera de la reunión.

Inork asmatzen ez badu konbinazioa, banatzeko fondoa saio bereko edo beste saio bateko beste lasterketa bateko apustu biki bateko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 16.– Lau ordenatu gabe apustua.

Lasterketa bateko lau zaldi hautatzen dira eta behin betiko sailkapenean lehen lau postuetan helmugaratuko direla jokatzeko da; ordenak ez du eraginik.

Inork asmatzen ez badu konbinazioa, banatzeko fondoa saio bereko edo beste saio bateko beste lasterketa bateko mota bereko apustuko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 17.– Lau ordenatuta apustua.

Lasterketa bateko lau zaldi hautatzen dira eta behin betiko sailkapenean apustu-boletoan ezarritako ordena berean izango direla jokatzeko da.

Inork asmatzen ez badu konbinazioa, banatzeko fondoa saio bereko edo beste saio bateko beste lasterketa bateko apustu-mota honetako fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

#### 18.– Laukotea (Quarté).

Lasterketa bateko lau zaldi hautatzen dira eta zein ordenatan helduko diren zehazten da boletoan; hautatutako zaldiak lehen lau postuetan heltzen badira, saria ordaintzen da.

Zaldiak apustulariak ezarritako ordena berean helmugaratzen badira, «ordenatuta» modalitateko dibidendua jasotzen du.

Aldiz, hautatutako zaldiak apustuan ezarritako ordenan ez beste batean heltzen badira, «ordenatu gabe» edo «oinarrizkoa» deritzon modalitateko dibidendua ordaintzen da.

Banatzeko fondoa erdi bana egingo da aurreko bi modalitateen artean.

#### 19.– Laukote plusa (Quarté Plus).

Lasterketa bateko lau zaldi hautatzen dira eta zein ordenatan helduko diren zehazten da boletoan; hautatutako zaldietako hiru, gutxienez, lehen hiru postuetan heltzen badira, saria ordaintzen da.

Hautatutako lau zaldiak apustulariak ezarritako ordena berean helmugaratzen badira lehen lau postuetan, «ordenatuta» modalitateko dibidendua jasotzen du.

Aldiz, hautatutako zaldiak apustuan ezarritako ordenan ez beste batean heltzen badira, «ordenatu gabe»

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta doble gemela de un suceso posterior en la misma o diferente reunión.

#### 16.– Apuesta Cuatro Reversible.

Consiste en la designación de cuatro caballos participantes en una misma carrera a los que al establecerse el resultado definitivo de la misma, les sean atribuidos los cuatro primeros lugares, aunque no sea en el mismo orden de llegada.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta cuatro reversible de una carrera posterior en la misma o diferente reunión.

#### 17.– Apuesta Cuatro En Orden.

Consiste en la designación de cuatro caballos participantes en una misma carrera a los que al establecerse el resultado definitivo de la misma, les sean atribuido el orden de llegada indicado en el boleto de la apuesta.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta cuatro en orden de una carrera posterior en la misma o diferente reunión.

#### 18.– Apuesta Cuarteta o Quarté.

Consiste en designar cuatro caballos de una misma carrera y en precisar su orden de clasificación en la llegada y se pagará si los cuatro caballos escogidos ocupan los cuatro primeros lugares de la carrera.

Se producirá un dividendo denominado «en orden» si el orden estipulado por el apostante es conforme al orden de llegada de la carrera.

Asimismo, se producirá otro dividendo denominado «sin orden» o «de base» cuando el orden de llegada estipulado por el apostante es diferente del orden de llegada de la carrera.

A cada una de las dos situaciones anteriores se les aplicará la mitad del fondo repartible.

#### 19.– Apuesta Cuarteta Plus o Quarté Plus.

Consiste en designar cuatro caballos de una misma carrera y en precisar su orden de clasificación en la llegada y se pagará si al menos tres de los cuatro caballos escogidos ocupan los tres primeros lugares de la carrera.

Se producirá un dividendo denominado «en orden» si los cuatro caballos escogidos ocupan los cuatro primeros lugares de la carrera y si el orden estipulado por el apostante para los cuatro caballos designados es conforme al orden exacto de llegada de la carrera.

Asimismo, se producirá otro dividendo denominado «sin orden» o «de base» cuando el orden de llega-

edo «oinarrizkoa» deritzon modalitateko dibidendua ordaintzen da.

Gainera, lehen hiru postuetan sailkatu diren zaldia eta laugarrena baino atzerago sailkatu den beste bat agertzen diren lau zaldiko konbinazio guztiek «bonus» izeneko dibidendua jasotzen dute, zeinahi ere den boletoko ordena.

Apustu honetako fondoa honela banatzen da:

- %25 laukote plusa ordenatuta asmatzen dutenen artean.
- %35 laukote plusa ordenatu gabe asmatzen dutenen artean.
- %40 laukote plus bonus asmatzen dutenen artean.

20.– Apustu boskoitza.

Bost lasterketatan zaldi bana hautatu eta bakoitzak berea irabaziko duela jokatzeko da.

Inork asmatzen ez badu irabazle-konbinazioa, banatzeko fondoa beste saio bateko apustu boskoitzeko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

21.– Boskote plusa (Quinté Plus).

Lasterketa bateko bost zaldi hautatzen dira eta zein ordenatan helduko diren zehazten da boletoko; hautatutako zaldietako hiru, gutxienez, lehen hiru postuetan heltzen badira, saria ordaintzen da.

Hautatutako bost zaldia apustulariak ezarritako ordena berean helmugaratzen badira lehen bost postuetan, «ordenatuta» modalitateko dibidendua jasotzen du.

Aldiz, hautatutako zaldia apustuan ezarritako ordenan ez beste batean heltzen badira, «ordenatu gabe» edo «oinarrizkoa» deritzon modalitateko dibidendua ordaintzen da.

Gainera, lehen lau postuetan sailkatu diren zaldia eta bosgarrena baino atzerago sailkatu den beste bat agertzen diren bost zaldiko konbinazio guztiek «bonus 4» izeneko dibidendua jasotzen dute, zeinahi ere den boletoko ordena.

Halaber, lehen hiru postuetan sailkatu diren zaldia eta laugarrena baino atzerago sailkatu den beste bat agertzen diren bost zaldiko konbinazio guztiek «bonus 3» izeneko dibidendua jasotzen dute, zeinahi ere den boletoko ordena.

da estipulado por el apostante para los cuatro caballos escogidos es diferente del orden de llegada de la carrera.

Además, todas las combinaciones de cuatro caballos que contengan los caballos clasificados en los tres primeros lugares de la carrera, cualquiera que sea el orden estipulado por el apostante para estos tres caballos y un caballo clasificado en un orden posterior al cuarto darán lugar a un dividendo denominado «bonus».

El fondo repartible de la apuesta se distribuirá de la siguiente forma:

- 25 por 100 para los acertantes de la Cuarteta Plus o Quarté Plus en orden.
- 35 por 100 para los acertantes de la Cuarteta Plus o Quarté Plus sin orden.
- 40 por 100 para los acertantes de la Cuarteta Plus o Quarté Plus bonus.

20.– Apuesta Quintuple.

Consiste en la designación de cinco caballos de carrera distinta, a quienes, al establecerse el orden definitivo de cada una de ellas, les sea atribuido el primer lugar de la suya respectiva.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta quintuple de una próxima reunión.

21.– Apuesta Quinteta Plus o Quinté Plus.

Consiste en designar cinco caballos de una misma carrera y en precisar su orden de clasificación en la llegada y se pagará si al menos tres de los cinco caballos escogidos ocupan los tres primeros lugares de la carrera.

Se producirá un dividendo denominado «en orden» si los cinco caballos escogidos ocupan los cinco primeros lugares de la carrera y si el orden estipulado por el apostante para los cinco caballos designados es conforme al orden exacto de llegada de la carrera.

Asimismo se producirá otro dividendo denominado «sin orden» o «de base» cuando el orden de llegada estipulado por el apostante para los cinco caballos escogidos es diferente del orden de llegada de la carrera.

Además, todas las combinaciones de cinco caballos que contengan cuatro caballos clasificados en los cuatro primeros lugares de la carrera, cualquiera que sea el orden estipulado por el apostante para estos cuatro caballos y un caballo clasificado en un orden posterior al quinto darán lugar a un dividendo denominado «bonus 4».

Asimismo, todas las combinaciones de cinco caballos que contengan tres caballos clasificados en los tres primeros lugares de la carrera, cualquiera que sea el orden estipulado por el apostante para estos tres caballos y dos caballos clasificados ambos en un orden posterior al cuarto darán lugar a un dividendo denominado «bonus 3».

Apustu honetako fondoa honela banatzen da:

- %20 boskote plusa ordenatuta asmatzen dutenen artean.
- %25 boskote plusa ordenatu gabe asmatzen dutenen artean.
- %20 boskote plus bonus 4 asmatzen dutenen artean.
- %35 boskote plus bonus 3 asmatzen dutenen artean.

22.– Apustu boskoitz berezia.

Sei lasterketatan zaldi bana hautatu eta bakoitzak berea irabaziko duela jokatzen da.

Inork asmatzen ez badu irabazle-konbinazioa, banatzeko fondoa beste saio bateko apustu boskoitz bereziko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

23.– Apustu hirukoitz bikia.

Apustu honetan sei zaldi hautatzen dira eta binaka taldekatzen dira ordenatu gabe motako hiru apustu egiteko, bakoitza lasterketa batean oinarrituta; saria jasotzeko hiru apustu bikietan asmatu behar da. Inork asmatzen ez badu irabazle-konbinazioa, banatzeko fondoa beste saio bateko apustu hirukoitz bikiko fondoan sartuko da eta jendeari jakinaraziko zaio.

## Agintariak eta Langileria

### Oposaketak eta Lehiaketak

#### LABASTIDAKO UDALA

1876

IRAGARKIA, 2005eko lan-eskaintza publikoarena.

Euskal Funtzio Publikoaren uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 23. artikularekin bat etorriz, alkatetzaren 26/2005 dekretuaren bidez (2005eko martxoaren 10ekoa) jakinarazten da 2005ari dagokion lan-eskaintza publikoa onestea erabaki dela. Ondorengo plazek osatzen dute eskaintza:

El fondo repartible de la apuesta se distribuirá de la siguiente forma:

- 20 por 100 para los acertantes de la Quinteta Plus o Quinté Plus en orden.
- 25 por 100 para los acertantes de la Quinteta Plus o Quinté Plus sin orden.
- 20 por 100 para los acertantes de la Quinteta Plus o Quinté Plus bonus 4.
- 35 por 100 para los acertantes de la Quinteta Plus o Quinté Plus bonus 3.

22.– Apuesta Quíntuple Especial.

Consiste en la designación de seis caballos de carrera distinta, a quienes, al establecerse el orden definitivo de cada una de ellas, les sea atribuido el primer lugar de la suya respectiva.

En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta quíntuple especial de una próxima reunión.

23.– Apuesta Triple Gemela.

Consiste en la designación de seis caballos, agrupados dos a dos en tres apuestas gemelas reversibles, correspondientes cada una de ellas a una carrera distinta, vinculándose el acierto a la correcta designación de todas y cada una de las tres gemelas reversibles. En el caso de combinación ganadora sin acertante y previa información al público, el fondo repartible generado acrecerá el nuevo fondo que se constituya con la apuesta triple gemela de una próxima reunión.

## Autoridades y Personal

### Oposiciones y Concursos

#### AYUNTAMIENTO DE LABASTIDA

1876

ANUNCIO de la Oferta de Empleo Público del año 2005.

De acuerdo con lo establecido en el Artículo 23 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, se hace público que mediante Decreto de Alcaldía N.º 26/2005, de fecha 10 de marzo de 2005, se ha resuelto aprobar al Oferta de Empleo Público correspondiente al año 2005, que comprende las plazas que a continuación se transcribe: